

Headline	Alasan lapuk		
MediaTitle	Harian Metro		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Setempat	Circulation	112,705
Page No	9	Readership	338,115
Language	Malay	ArticleSize	251 cm <sup>2</sup>
Journalist	Faliq Lajim	AdValue	RM 9,888
Frequency	Daily	PR Value	RM 29,664



AZMAN (kanan) melakukan pemeriksaan harga makanan di kantin Sekolah Kebangsaan Seksyen 27 dalam Operasi Pemeriksaan Harga Makanan Kantin Sekolah sekitar Shah Alam.

# Alasan lapuk

■ Pengusaha kantin sekolah tak pamer tanda harga dikompaun KPDNHEP

Faliq Lajim  
cnews@NSTP.com.my

## Shah Alam

**P**ada tidak memperkenan tanda harga makanan dan minuman menyebabkan seorang pengusaha kantin sebuah sekolah di Selangor dikenakan kompaun.

Ketua Pegawai Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (KPDNHEP) Selangor Azman Adam berkata, sikap tidak bertanggungjawab pengusaha kantin sekolah itu boleh mengelirukan pengguna terutama apabila ia membabitkan pelajar.

“Pengusaha kantin ini

beri alasan tanda harga yang ditempah belum siap dan ia tidak boleh diterima. Tanda harga penting kerana sekurang-kurangnya ia membantu pelajar dan ibu bapa merancang perbelanjaan harian sekolah anak mereka.

“Pihak kami sudah keluarkan kompaun kepada penguasa kantin ini mengikut Peraturan 3(1) Penandaan Harga Oleh Penjual Runcit 1993 Akta Kawalan Harga dan Anti Pencatutan 2011,” katanya.

Mengulas lanjut, Azman berkata, sejak Isnin lalu sehingga semalam, 75 kantin sekolah menengah dan rendah di negeri itu sudah dipergas i pihaknya.

“Secara keseluruhan, Selangor mempunyai 939 sekolah dan masing-masing 611 sekolah rendah dan 278 sekolah menengah.

“Pemeriksaan ini dibuat susulan rungutan ibu bapa dan penjaga mengenai harga makanan di kantin sekolah yang tidak munasabah dikenakan terhadap anak-anak mereka,” katanya.

Beliau berkata demikian pada sidang media selepas menjalankan pemeriksaan di kantin beberapa sekolah rendah dan menengah di Seksyen 27 dan Alam Megah di sini, semalam.

Turut hadir, Penyelia Kannan Bahagian Kesihatan, Jabatan Pendidikan Selangor, Zulkifli Ahmad.

## VALUATOR

Company(Brand)	Mention	Tone	ROI
AVA-Animal Welfare & Stray Management (AVA-Animal Health)	1	0	RM 0
F&B Industry - Government News (F&B Industry - Government	1	0	RM 0
Governing News for Mondelez (Governing News for Mondelez)	5	0	RM 0
Media Prima Bhd (New Straits Times Press (M) Berhad)	1	0	RM 0
Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs (Ministry of	3	0	RM 0
MyCC-Pricing (MyCC-Pricing)	1	0	RM 0
Pharmaceuticals Industry News (Pharmaceuticals - Healthcare &	1	0	RM 0
UKM - internal checking only (UKM - internal checking only)	1	0	RM 0

## GIST(ENGLISH)

N/A

Headline	75 kantin sekolah diperiksa		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	17	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	365 cm <sup>2</sup>
Journalist	NORAFIZA JAAFAR	AdValue	RM 6,226
Frequency	Daily	PR Value	RM 18,678



# 75 kantin sekolah diperiksa

**Seorang pengusaha kena tindakan gagal pamer tanda harga**

NORAFIZA JAAFAR

SHAH ALAM

**S**eorang pengusaha kantin sekolah yang gagal pamer tanda harga dikenakan tindakan oleh Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (KPDNHEP) dalam pemeriksaan dijalankan, semalam.

Ketua Pegawai Penguasa Kita KPDNHEP Selangor, Azman Adam berkata, pengusaha tersebut didapati melakukan kesalahan di bawah Penandaan Harga Oleh Pen-

jual Runcit 1993 dan kompaun berdasar nilaiaran rampasan.

Menurutnya, pihaknya menolak alasan diberikan pengusaha kantin yang pemasangan belum dilakukan kerana sedang menunggu tempahan tanda harga siap.

"Sementara siap pengusaha perlu guna pendekatan lain seperti kaedah manual menampal harga memudahkan pelajar semak harga sebelum buat bayaran.

"Kesedaran pengguna bijak mahu diterapkan sejak dibangku sekolah, biar mereka bandingkan harga dan membeli ikut kemampuan kerana pelajar terdiri pelbagai kategori latar belakang keluarga," katanya ketika menjalankan pemeriksaan di Sekolah Kebangsaan Seksyen 27 (1) dan Sekolah Menengah Kebangsaan Seksyen 27, di sini.

Katanya, pemeriksaan



Azman (kanan) memeriksa harga dipamerkan oleh pengusaha kantin sekolah.

terhadap 75 pengusaha kantin sekolah sejak tiga hari lalu dilakukan susulan runutan ibu-bapa kenaikan harga jualan dalam kawasan sekolah.

"Pemeriksaan dijalankan mendapat terdapat beberapa perkara perlu dipanjangkan kepada Jabatan Pendidikan Negeri (JPN) Selangor untuk

ditambah baik oleh pengusaha kantin dengan memastikan kesemua makanan dilettakkan harga.

"Kami kesan banyak pe-

masangan tanda harga me-

ngilirukan seperti harga yang

bersama makanan dijual kepada pelajar, tanda harga air mineral tapi yang dijual adalah air minuman dan caj pembungkusan agak tinggi," katanya.

Bagaimanapun katanya, pihaknya tidak menemui harga tidak munasabah setakat pemeriksaan dijalankan se-

takat ini.

"Penetapan harga adalah ditetapkan hasil persetujuan bersama antara pihak sekolah dan pengusaha kantin namun mereka tidak terkecuali dari mematuhi peraturan seperti peniaga di luar.

"KPDNHEP berharap harga munasabah dan berpatut diberikan ke atas pelajar mengikut kesesuaian lokaliti sebuah sekolah itu," katanya.

Sementara itu, Penyelia Kanan Kesihatan JPN Selangor, Zulkifli Ahmad berkata, pentadbir sekolah boleh membuat aduan kepada jabatan sekiranya terdapat kesalahan dilakukan pengusaha kantin untuk pihaknya menjalankan pemeriksaan.

Selangor mempunyai sebanyak 939 buah sekolah iaitu sebanyak 611 sekolah rendah dan 278 sekolah menengah.

## VALUATOR

Company(Brand)	Mention	Tone	ROI
AVA-Animal Welfare & Stray Management (AVA-Animal Health)	1	0	RM 0
Governing News for Mondelez (Governing News for Mondelez)	4	0	RM 0
Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs (Ministry of	4	0	RM 0
MyCC-Pricing (MyCC-Pricing)	3	0	RM 0
Pharmaceuticals Industry News (Pharmaceuticals - Healthcare &	1	0	RM 0
UKM - internal checking only (UKM - internal checking only)	2	0	RM 0

## GIST(ENGLISH)

N/A

Headline	Adun Jeram buat hal lagi		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	17	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	210 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,582
Frequency	Daily	PR Value	RM 10,746



## Adun Jeram buat hal lagi

**PUNCAK ALAM** - Walaupun dikritik teruk gara-gara agihan beg terpampang wajah beliau, Adun Jeram, Mohd Shaid Rosli tidak serik dengan meneruskan sumbangan menerusi agihan baju sekolah berlabel nama beliau.

Menariknya, sumbangan 10,000 baju kemeja dan baju kurung itu diagihkan bermula semalam secara berperingkat kepada 10 sekolah rendah di dalam Dun Jeram.

Mohd Shaid berkata, pemberian beg dan baju sekolah ini mungkin yang pertama sekali dianjurkan di negeri ini membabitkan semua murid sekolah rendah di dalam Dun.

"Memang tak nafikan sebelum ini agihan beg yang ada gambar muka saya tular sampai satu negara tahu tapi baguslah... mereka dah kenal Dun Jeram.

"Mungkin orang lain 'panas' tapi bagi saya, agihan yang tak pilih-pilih kaum ini ada baiknya dan ibu bapa kebanyakannya berterima kasih atas sumbangan ini.

"Bila nampak mereka pakai

beg seragam, saya pun seronok. Lagipun ada anak penduduk yang tak mampu nak beli beg baharu seronok dapat sumbangan in," katanya.

Beliau berkata demikian pada Program Sumbangan Baju Sekolah Adun Jeram melibatkan 1,600 murid di Sekolah Kebangsaan (SK) Puncak Alam 3, pagi semalam.

Bendahari Bersatu Selangor itu menjelaskan, pihaknya mahu membawa satu perubahan kepada

Dun Jeram khususnya sektor pendidikan anak penduduk.

"Sumbangan ini adalah langkah pertama dan nanti saya akan buat satu mesyuarat membabitkan sekolah dalam Dun Jeram.

"Mesyuarat ini nanti akan membincangkan lebih mendalam mengenai keperluan sekolah yang wajar dibangkitkan dan penjelasan umum mengenai bajet Adun," katanya.



**Mohd Shaid (tengah) bergambar kenangan bersama murid SK Puncak Alam 3, semalam.**

## VALUATOR

Company(Brand)	Mention	Tone	ROI
UKM - internal checking only (UKM - internal checking only)	1	0	RM 0

## GIST(ENGLISH)

N/A

Headline	Kes denggi di Klang meningkat		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	22	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	382 cm <sup>2</sup>
Journalist	AZIE YAHYA	AdValue	RM 6,516
Frequency	Daily	PR Value	RM 19,548



# Kes denggi di Klang meningkat

**Catat 960 kes pada dua minggu pertama tahun ini**

AZIE YAHYA

KLANG

**S**ebanyak 960 kes denggi direkodkan di daerah ini pada dua minggu pertama tahun ini berbanding hanya 203 kes bagi tempoh sama tahun lalu.

Menurut Ahli Parlimen Klang, Charles Santiago, peningkatan itu amat membimbangkan dengan dua kemarahan dilaporkan berlaku di Flat Seri Bahateria di Armada Putra, Pulau Indah.

"Kes pertama melibatkan wanita berusia 39 tahun pada hujung Disember dan awal bulan ini melibatkan seorang

remaja lelaki berusia 18 tahun.

"Pada tahun lalu, sebanyak 101 kes dilaporkan pada minggu pertama dan 102 kes pada minggu berbanding 413 kes pada minggu pertama dan 547 kes pada minggu kedua bagi tahun ini.

"Klang kini berada di tempat kedua mencatat kes denggi tertinggi di Selangor dan ini sesuatu yang serius serta perlu ditangani segera agar tidak menjadi lebih parah," katanya ketika ditemui selepas hadir bertemu pegawai kesihatan daerah di Pejabat Kesihatan Daerah (PKD) Klang di Bandar Botanik, di sini, semalam.

Katanya, pihaknya menggesa agar daerah Klang diisytiharkan sebagai lokasi keemasan untuk wabak dengan berikutnya peningkatan kes yang tinggi sehingga melibatkan kematian.

"Semua pihak sama ada dari PKD Klang, Majlis Per-



Charles (tiga, kanan) menunjukkan risalah berkaitan denggi selepas hadir bertemu pegawai kesihatan daerah di Pejabat Kesihatan Daerah (PKD) Klang. Dr. Masitah (tiga, kiri).

bandaran Klang (MPK) serta penduduk harus bekerjasama untuk membanteras wabak berkenaan dari terus memular.

"Difahamkan, keadaan akan lebih teruk dalam tempoh dua hingga tiga minggu akan datang jika tiada tindakan pencegahan awal dilakukan.

"Justeru, saya akan adakan pertemuan dengan ketua agama, persatuan penduduk serta pengilang untuk minta mereka mengambil tindakan sewajarnya dalam membanteras wabak denggi," katanya.

Sementara itu, Pegawai Kesihatan Daerah, PKD

Klang, Dr. Masitah Mohamed berkata, pihaknya akan melaksanakan konsep 'mencari dan memusnahkan' untuk mengatasi masalah tempat pembiakan nyamuk.

Katanya, tindakan lebih tegar akan diambil ke atas pemilik kediarian dan premis jika didapatkannya nyamuk aedes.

"Kompaun maksima RM500 akan dikenakan kepada pemilik kediarian dan premis yang didapati membiak nyamuk aedes dan tinjauan mahkamah akan diambil untuk kesalan berulang.

"Masyarakat juga digesa supaya mengambil tindakan dan bertanggungjawab dalam memastikan persekitaran kawasan mereka bersih serta membudayakan gaya hidup sihat," katanya.

Katanya, terdapat kekangan seperti tidak dibenarkan masuk ke kawasan rumah setiap kali kikitangan PKD turun padang untuk memeriksak.

"Kami di PKD amat berharap agar orang ramai mengambil tindakan awal untuk mencegah seperti jangan biarkan bekas yang boleh menangkap air hujan, pasu bunga dibersihkan dan lain-lain," katanya.

## VALUATOR

Company(Brand)	Mention	Tone	ROI
AVA-Animal Welfare & Stray Management (AVA-Animal Health)	5	0	RM 0
Demam Denggi Selangor (Demam Denggi Selangor)	1	0	RM 0
Human Resource (Human Resource)	1	0	RM 0
Pharmaceuticals Industry News (Pharmaceuticals - Healthcare &	5	0	RM 0

## GIST(ENGLISH)

N/A

Headline	Dua kaunter MPAJ tutup sempena cuti Thaipusam		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	24	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	110 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,876
Frequency	Daily	PR Value	RM 5,629



## **Dua kaunter MPAJ tutup sempena cuti Thaipusam**

PANDAN INDAH – Majlis Perbandaran Ampang Jaya (MPAJ) memaklumkan kepada orang ramai bahawa kaunter khidmat setempat aras 4, Menara MPAJ dan Kaunter Kutipan Cawangan Melawati akan ditutup pada Isnin ini sempena cuti Thaipusam.

Pegawai Komunikasi Korporat MPAJ, Norhayati Ahmad berkata, kaunter Kutipan MPAJ akan kembali beroperasi seperti biasa pada 22 Januari bermula padajam 8 pagi hingga 5 petang (hari bekerja).

“Orang awam boleh mengguna perkhidmatan e-Banking (ICOMM yang beroperasi 24 jam) untuk proses bayaran ketika cuti,” katanya.

Menurutnya, orang awam juga boleh

**Orang awam boleh menggunakan perkhidmatan e-Banking (ICOMM yang beroperasi 24 jam) untuk proses bayaran ketika cuti.**  
**Orang awam juga boleh hubungi 03-42857004 untuk sebarang pertanyaan”**  
- Norhayati

menghubungi Jabatan Perbendaharaan di talian 03-42857004 untuk sebarang pertanyaan.

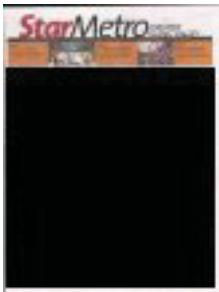
## VALUATOR

Company(Brand)	Mention	Tone	ROI
Majlis Perbandaran Ampang Jaya (MPAJ) (Majlis Perbandaran	8	0	RM 0

## GIST(ENGLISH)

N/A

Headline	Further eight-month wait causes disappointment		
MediaTitle	The Star		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	1TO3	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	2385 cm <sup>2</sup>
Journalist	EDWARD RAJENDRA	AdValue	RM 127,230
Frequency	Daily	PR Value	RM 381,690



# Delay in reopening

Refurbishment of the 44-year-old Stadium Sultan Suleiman in Klang has a new completion date as a result of water stagnation. >2&3



Major facelift: Waterlogging continues to be a problem in the refurbishment of Stadium Sultan Suleiman in Klang. — LOW BOON TAT/The Star

Headline	Further eight-month wait causes disappointment		
MediaTitle	The Star		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	1TO3	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	2385 cm <sup>2</sup>
Journalist	EDWARD RAJENDRA	AdValue	RM 127,230
Frequency	Daily	PR Value	RM 381,690



Serjeet wants MPK to put up proper roofing at the mini grandstand in Stadium Sultan Suleiman. — Photos: LOW BOON TAT/The Star

# Further eight-month wait causes disappointment

By EDWARD RAJENDRA  
edward@thestar.com.my

STADIUM Sultan Suleiman will not reopen in the middle of June as scheduled as its RM3.5mil refurbishment is still not completed.

A water stagnation issue, which is contributing to the delay, has now pushed the completion of works to February next year.

Closed since September 2018, the stadium is a popular venue among senior citizens, sporting enthusiasts and sportsmen.

Even schools host their annual sports day there.

Many who were looking forward to the reopening of the refurbished stadium are disappointed over the delay.

Over the years, water ponding in several parts of the stadium including the tracks dominated complaints to the Klang Municipal Council (MPK).

This led to MPK closing the rundown 44-year-old facility for refurbishment works.

Last February, *StarMetro* reported on the stadium's state of disrepair and highlighted, among other things, the synthetic rubberised track that was uneven and pieces of rubber that had come off in patches; water ponding and bad state of the basic amenities.

Sportsman Serjeet Singh, 61, said it was upsetting to learn about the delay.

He said hundreds of people used the stadium daily and MPK's failure to get it ready for public use by June was disappointing.

"We understand that it is a costly undertaking and most people were happy when the refurbishment project started as MPK's initiative would benefit athletes and the community."

"Now, we find out that the stadium will be completed in mid-February 2020 and not in June, as

Regular users of stadium also urge MPK to maintain outdoor exercise area for their benefit



Ongoing earthworks at Stadium Sultan Suleiman are expected to continue until February next year.

promised earlier," said Serjeet, who received the Federation International Hockey Umpire badge in the European Cup in Hanover, West Germany for the 1998-2001 term. He said he had learned from an MPK source that contractors were faced with the problem of flooding as the field was waterlogged after a downpour. "Cement bricks were used to construct surface drains but it is still waterlogged."

"Based on observation, surface drains in front of the mini grandstand cannot effectively carry away water from the track surface. There is still water ponding," he said.

Serjeet said senior citizens were using Jalan Padang for their morning walks ever since work started. "MPK should have created a temporary track outside the stadium perimeters for regulars to use before the project began."

"Even the sporting facilities like

the basketball court and four tennis courts are closed."

"Students and residents cannot play basketball or tennis since these courts are not available to them," he said.

MPK Engineering Department director Zamri Othman said it delays were common in any construction project.

He said the council had given the contractor extra time to resolve the water ponding issue.

Headline	Further eight-month wait causes disappointment		
MediaTitle	The Star		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	1TO3	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	2385 cm <sup>2</sup>
Journalist	EDWARD RAJENDRA	AdValue	RM 127,230
Frequency	Daily	PR Value	RM 381,690



Ng said the outdoor exercise equipment do not follow specifications and can cause injury to users.

"Construction works are ongoing. Refurbishment works will be completed in the middle of February 2020."

"I hope the people will understand," he said.

Zamri said the stadium, once completed, will have a new mini grandstand, new synthetic running track surface, enhanced football field with common cow grass and better amenities.

He explained that MPK reverted to using cow grass due to the high cost of pearl grass.

Zamri also advised the public to use the Klang Royal Gardens for their morning exercise routine and

refrain from walking along Jalan Padang.

"MPK had to close the stadium and other sports facilities to ensure people's safety as heavy vehicles were being brought in for the refurbishment exercise," he said.

Klang resident Supri Pulis, 58, who exercised at the outdoor exercise area next to stadium in the morning, said MPK must upkeep the area by cutting the grass and maintaining the reflexology path.

"Now the grass is overgrown and the reflexology path is broken at certain sections," he said.

Former shop assistant Ng Geok Wah, 59, said the outdoor exercise equipment installed have not followed specifications and could result in accidents among park users.

"I hope MPK will address this problem as soon as possible," he said.

MPK Corporate Communications Department director Norfiza Mahfiz said the council will check the outdoor equipment to ascertain if they were suitable for public use.

"If we find that the equipment do not meet the required specifications, MPK will replace them," she added.

Rainwater is unable to flow well in the surface drains at Stadium Sultan Suleiman.

Some senior citizens using the exercise area just outside the stadium complain of poor upkeep.

## VALUATOR

Company(Brand)	Mention	Tone	ROI
Construction Industry Development Board (CIDB) (Industry News -	4	0	RM 0
Industry News for Nestle - Sports (Industry News for Nestle - Sports)	6	0	RM 0
Majlis Perbandaran Klang (MPK) (Majlis Perbandaran Klang (MPK))	1	0	RM 0

## GIST(ENGLISH)

**Delay in reopening Refurbishment of the 44-year-old Stadium Sultan Suleiman in Klang has a new completion date as a result of water stagnation. >2&3**

**Major facelift: Waterlogging continues to be a problem in the refurbishment of Stadium Sultan Suleiman in Klang. — LOW BOON TAT/The Star**

**Serjeet wants MPK to put up proper roofing at the mini grandstand in Stadium Sultan Suleiman.**

Headline	Public hearing for forest degazetting proposal before CNY		
MediaTitle	The Star		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	4	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	247 cm <sup>2</sup>
Journalist	SHALINI RAVINDRAN	AdValue	RM 13,176
Frequency	Daily	PR Value	RM 39,528



## Public hearing for forest degazetting proposal before CNY



By SHALINI RAVINDRAN  
shaliniravindran@thestar.com.my

THE public hearing for a proposal by the state government to degazette a 28.3ha land within the Bukit Lagong Forest Reserve in Gombak for a housing project is scheduled to take place within the next two weeks.

Selangor Environment, Green Technology and Consumer Affairs Committee chairman Hee Loy Sian hopes the public will be called before Chinese New Year.

"The state will listen to opinions and suggestions during the hearing before making any decision."

"Once the hearing is completed, Selangor Menteri Besar Amirudin

Shari will decide the next course of action," Hee said.

On Dec 4 last year, *StarMetro* reported that a 30-day public hearing was ongoing to seek feedback on a proposal to degazette a part of the forest reserve.

The degazetting exercise is near the fringe of the permanent forest reserve.

Hee said the proposed plot was only less than 1% of the total forest reserve area.

"The entire Bukit Lagong Forest Reserve is 3,624.1ha. The area proposed for degazetting at the fringe of the forest reserve has no waterfalls and is not within the orang asli village," he added.

Hee said a replacement forest reserve in Broga, Semenyih, would

be gazetted as a forest reserve instead.

"It is also larger than the plot proposed for excision in Bukit Lagong by 2.8ha," he said, adding that currently, Selangor was the only state that has a public hearing before any bit of forest reserve can be degazetted, and the process of its replacement must be concurrently carried out with the excising of the land.

Selangor Forestry Department placed a notice in major dailies on Nov 23, inviting stakeholders in the Gombak district to voice their objections to the proposal within 30 days.

The public hearing is in accordance with the Public Inquiry (Selangor) Rules 2014 as well as

National Forestry Act (Adoption) Enactment 1985 which makes the exercise compulsory before a forest reserve can be degazetted.

Environmental groups such as Treat Every Environment Special (Trees), along with Malaysian Nature Society and Global Environment Center as well as the Forest Research Institute Malaysia (FRIM) have opposed the move.

An online petition against the proposal was initiated earlier this month by the Concerned Malaysians group.

At press time, 40,987 people signed the "Save Bukit Lagong Forest Reserve" petition addressed to Amirudin and Selangor Forestry Department director Datuk Dr Mohd Puan Dahalan.

Hee says Selangor is the only state that has a public hearing before degazettement.

## VALUATOR

Company(Brand)	Mention	Tone	ROI
Cyberview Sdn Bhd (Cyberview Industry News)	1	0	RM 0
Forest Research Institute of Malaysia (FRIM) (Forest Research)	2	0	RM 0
Green Technology-Industry (Green Technology-Industry)	1	0	RM 0
Industry News- MGTC (Industry News- MGTC)	1	0	RM 0
Malaysia Projects (Malaysia Projects)	1	0	RM 0
Malaysian Nature Society (Malaysian Nature Society )	1	0	RM 0
Menteri Besar Selangor (Menteri Besar Selangor)	1	0	RM 0
MTCC- Industry News (MTCC- Industry News)	1	0	RM 0
Tetra Pak- Industry News (Tetra Pak- Industry News)	3	0	RM 0
World Wide Fund For Nature (WWF)	2	0	RM 0

## GIST(ENGLISH)

FI -- Hee says Selangor is the only state that has a public hearing before degazettement.

THE public hearing for a proposal by the state government to gazette a 28.3ha land within the Bukit Lagong Forest Reserve in Gombak for a housing project is scheduled to take place within the next two weeks.

Headline	750 dengue cases in Klang		
MediaTitle	The Sun		
Date	17 Jan 2019	Color	Full Color
Section	National	Circulation	149,192
Page No	4	Readership	447,576
Language	English	ArticleSize	108 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,772
Frequency	Daily	PR Value	RM 8,316



Santiago (centre) being briefed yesterday by Klang District Health Officer Dr Masitah Mohamed and Public Health Physician Dr Sukhvinder Singh on an anti-dengue campaign.  
—ASYRAF RASID/THE SUN

## 750 dengue cases in Klang

**PETALING JAYA:** A total 750 dengue cases were recorded in the first two weeks in Klang this year as compared with 203 cases over the same period last year.

Klang MP Charles Santiago said the figure was alarming and there were two deaths at the

Seri Bahtera flats in Pulau Indah due to dengue.

"The first case involved a 39-year-old woman, that was recorded in December while the second victim was a 17-year-old who died early this month," he said.

## VALUATOR

Company(Brand)	Mention	Tone	ROI
Sanofi- Vaccines (Sanofi- Vaccines)	4	0	RM 0

## GIST(ENGLISH)

Santiago (centre) being briefed yesterday by Klang District Health Officer Dr Masitah Mohamed and Public Health Physician Dr Sukhvinder Singh on an anti - dengue campaign. -ASYRAF RASID/THESUN

PETALING JAYA: A total 750 dengue cases were recorded in the first two weeks in Klang this year as compared with 203 cases over the same period last year.



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C5 • Printed Size: 584.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 11,519.73  
Item ID: MY0034866570

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax: 03-5513 5569  
Email: setiahotungor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2



濱海新聞專線  
03-33435977

# 確保“走，去購物”計劃不被濫用 嚴格審核不能代領



行为。

沙白安南县议员黄亚祥说，今年适耕庄州选区的农历新年“走，去购物”正式开放申请，共450份，残障人士、单亲妈妈与贫困家庭可向各村长提呈申请，经过审核后再通知是否获批。

“以前若单一住家单位，有数贫困家庭提出申请也可获批，惟如今更严格的审核制度，每户住家单位只能领取一份现金券；若申请者年事已高或因身体不适无法亲自领取，必须由直系亲属如伴侣或孩子代为申请。”

他强调，若申请者届时无法亲自领取，而要求其他人代领，必须先到州议员服务中心，领取审核批准信，否则将无法获得现金券。

他日前主持适耕庄州选区“走，去购物”筹备会议后，这么指出。出席者包括适耕庄A村村长刘裕捷、B村村长叶国民、海口村长谢耀亮及C村代表兼沙白县议员颜健荣。

## 杜绝冒名领取

为确保惠民福利计划不被滥用，负责“走，去购物”计划的雪州子民后裔基金会（YAWAS），也指示各州议员服务中心，以更严格的审核条件，只批准真正符合条件的申请者，并在领取过程中杜绝冒名领取的

■黄亚祥（前排左起）、谢耀亮与适耕庄各新村代表强调，严格审核“走，去购物”的申请资格虽带来不便，但这是为了帮助真正有需要的人，后排左起为颜健荣、刘裕捷及叶国民。

## 禁穿政党标志衣物领券购物

黄亚祥说，为符合党政分家的廉政精神，新的指南也规定，申请者在领取现金券和购买应节用品当天，也不能身穿拥有政党标志的衣物。”

“虽然更严谨的申请条件，对申请者和主办方带来不便，

但确保‘帮助真正有需要的人’是正确的大方向，因此我希望人民见谅与配合，其中适耕庄A村、B村、C村和海口村长，将负责收取和过滤申请者的资格，预计各村平均有100个名额。”



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C5 • Printed Size: 584.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 11,519.73  
Item ID: MY0034866570

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektahselangor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

確保“走，去購物”計劃不被濫用

廉格奮核(适耕庄16日讯)为确保“走，去购物”惠民福利计划不被滥用，雪州政府更严格审核申请者资格，包括每户家庭限领一份，与不能代表申请者领取现金券(除非获得书面批准)，以确保帮助真正有需要的人！雪州政府其中一项著名的惠民福利计划，“走，去购物”

( JomShopping)落实近10年，每逢各族佳节包括农历新年、开斋节与屠妖节，派发100令浑现金券给符合资格的申请者



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C10 • Printed Size: 415.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 8,186.11  
Item ID: MY0034868419

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax: 03-5513 5569  
Email: sektahtohuong@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2



■廖书慧国会议员（左4）移交庙地批准函给宗孔堂主持徐清成（左3），左为白振勋村长及宗孔堂主席叶荫华，右起为筹建委员会主席刘放、总务徐清溪、宗孔堂财政黄富永、罗吉磷及庄文来。

（双文丹16日讯）双文丹历史悠久的宗孔堂正如火如荼地展开耗资80万令吉的建庙工程计划，建委会主席刘放呼吁热心善信慷慨解囊，使建庙计划早日落实！

他说，早在20世纪初期，先辈来到马来亚，其中兴化人释能心、释普照、徐金统、王用、徐金英、杨兴及朱金宗等，在双文丹建立宗孔堂，以延续故乡宗教，并协助初到

## 雙文丹宗孔堂80萬建廟 冀善信慷慨解囊

马来亚谋生的同胞，让他们在遥远的地方有栖身之所，及照顾同乡的饮食和工作。

他指出，宗孔堂在1965年重建，并在1966年落成开光，由徐清成师父主持，为善信指点迷津，宗

孔堂也逐渐发展成为一间香火鼎盛的庙宇。

他说，由于最近才发现宗孔堂的庙宇有超过一半以上的土地是建在某会馆地段，经过协商后，必须每月缴付租金。理事会为了长远之计决定申请庙前地段，经过多年奔波，终于在去年8月获得雪州政府批准庙宇地段。

凡捐献500令吉以上的善信，芳名将铭刻志后，捐献500令吉以下芳名将列入徵信录。

任何询问，请联络刘放：012-2330792、蔡淑芬：012-3620620、马瑞福：013-3411936、徐金水：012-3836910或何家仪：012-2803635。



■双文丹宗孔堂新庙的设计图测。



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C10 • Printed Size: 415.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 8,186.11  
Item ID: MY0034868419



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

•廖书慧国会议员（左4）移交庙地批准函给宗孔堂主持徐清成（左3），左为白振勋村长及宗孔堂主席叶荫华，右起为筹建委员会主席刘放、总务徐清溪、宗孔堂财政黄富永、罗吉磷及庄文来。（双文丹16日讯）双文丹历史悠久的宗孔堂正如火如荼地展开耗资80万令吉的建庙工程计划，建委会主席刘放呼吁热心善信慷慨解囊，使建庙计划早日落实！他说，早在20世纪初期，先辈来到马来亚，其中兴化人释能心、释普照、徐金统、王用、徐



地點：  
斯嘉嶺A5組屋後方

# 兩月前土崩·居民憂惡化 能不能加速修復？

報導 ◆ 劉佩明

攝影 ◆ 連利元

(吉隆坡16日訊) 疑受大道工程開發土地影響，斯嘉嶺(Bukit Segar)A5組屋后方斜坡兩個月前發生土

崩，奈何修復工作仍在進行中，居民擔心情況會惡化。

据了解，土崩的位置原本被警戒线围起，不过可能风势太大，导致警戒线已经断了，只有一些塑料障碍物置放旁边，惟孩童仍能随意靠近土崩的斜坡。

## 承包商只用石頭鞏固

安邦再也市议员李伟业指出，新街场—淡江高架大道(SUKE)工程途径斯嘉岭，而A1至A7组屋、蕉賴武吉斯嘉(Taman Bukit Segar)和Cemara公寓都与工地为邻。

他说，承包商在山坡进行开发和砍伐树木，加上去年11月是雨季，某天居民发现组屋后方的斜坡突然土崩，围栏断裂，于是马上联系他。

“当时，我已叫大道公司代表和安邦再

也市议会代表一同前来巡视，并要求尽快展开修复工作，奈何事隔两个月，仅看到承包商用石头巩固斜坡。”

他说，组屋处于高山位置，而工地是低洼地势，若斜坡在雨天继续恶化，居民担心会影响组屋的建筑结构。

他建议承包商在工地与民宅之间的边缘围起锌片，并要巩固土地，降低土崩风险。

李伟业带同《中国报》记者巡视现场时说，A2和A3组屋放在底层的蓄水槽有下陷的迹象，也怀疑是土地移动所致。

“承包商已经前往查看，指相关下陷无关大道工程，我对此解说感到纳闷。”

他说，市议会有委派专人前来查看建筑物结构，确保建筑没有移动。

他将要求大道公司召开对话会，向工地附近一带的居民讲解工程进展，也呼吁居民踊跃出席。



■ 斜坡上的栏杆已经断裂，埋藏在黄泥中。

## 組屋已有15年

★ 玛立(斯嘉岭A5和A6组屋联合管理机构主席)

这里组屋已有15年历史，而A5和A6各有192个单位。

去年11月，居民看到发生土崩后，立刻通知我向议员求助，大家担心斜坡持续恶化会影响组屋的建筑结构。

有些居民好奇土崩情况而靠近斜坡，其实是非常危险，幸无人因此受伤。



■ 左为李伟业：前排左为玛立。  
A5后方的斜坡两个月前发生土崩，修复工作仍在进行中；后排



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C2 • Printed Size: 845.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 16,668.10  
Item ID: MY0034866388

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahuangov@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

(吉隆坡16日讯)疑受大道工程开发土地影响，斯嘉岭 (Bukit Segar)

A5组屋后上方斜坡两个月前发崩，奈何修复工作仍在进行中，居民担心情况会恶化。据了解，土崩的位置原本被警戒线围起，不过可能风势太大，导致警戒线已经断了，只有一些塑料障碍物置放旁边，惟孩童仍能随意靠近土崩的斜坡。承包商只用石頭鞏固安邦再也市议员李伟业指出，新街场—淡江高架大道 (SLKE)工程途径斯嘉岭，而\1至AT组屋



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C2 • Printed Size: 444.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 8,758.15  
Item ID: MY0034866415

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAHAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 3, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax: 03-5513 5569  
Email: setiahotungor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2



■ 锡米山工业区内的工地占据了半条车道。

報導 ◆ 林雁芳

(加影16日讯) 锡米山(Sg.Chua)的中央排污系统工程预计3月31日全面竣工，包括锡米山工业区的数个工地，届时路面交通将恢复正常。

行动党加影市议员颜丽丽说，锡米山地区的中央排污工程尚有些衔接排污管工程未完成，承包商昨天在新成功花园公寓(Pangsapuri Taman Berjaya Baru)展开一项小型工程，以便衔接公寓后方的化粪池。

她说，这项工程需要3周时间完成，属于小型工程，由于施工地点靠近大路及垃圾槽，承包商在施工期间会维持当地交通，保障居民安

## 錫米山中央排污系統 料3月31日全面竣工

全。

“承包商可以施工的时间为早上8时至下午5时，工程完工后，现有的化粪池会盖掉，居民要注意安全。”

她今日向《中国报》透露锡米山地区中央排污系统工程进度时，这么指出。

### 料4月初可运作

“位于蕉赖—加影大道旁的中央排污系统泵房，预计今年4月初才可运作。”

据记者巡视了解，锡米山工业区政府诊所前的数个工

地，目前尚占据一半道路，当地道路拥挤，交通混乱。

据观察，其中靠近国能电流转接站的一个工地，路面也有下陷情况。

颜丽丽回应说，她与市议会官员周一(14日)视察工地时了解，当地工程会于2月完成，被挖的大洞也会于2月盖回。

据她了解，有关大洞目前只待填泥，工程已近尾声，至于工地路面下陷的情况，她说，实际上地底结构情况良好，承包商会把路面提升回去。



■ 新成功花园公寓正进行中央排污系统工程，民众受促注意安全。



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C2 • Printed Size: 444.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 8,758.15  
Item ID: MY0034866415

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahusangov@gmail.com



**isentia.mediaportal**

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

(加影ie日讯 ) 锡米山

(Sg.Chua)的中央排污系统工程预计3月31日全面竣工，包括锡米山工业区的数个地段，届时路面交通将恢复顺畅。行动党加影市议员颜丽丽说，锡米山地区的中央排污工程尚有些衔接排污管工程未完成，率包阅昨天在新成功花园公寓 ( PangsapuriTamanBerjaya

Baru)展开一项小型工 程，以便衔接公寓后方的化粪池。她说，这项工程需要3周时间完成，属于小型工程，由于施

The centralized sewage system project in Sungai Chua is expected to complete on March 31, a smooth traffic flow is expected during that time. Meanwhile, the centralized sewage system pump room located in Cheras- Kajang Highway is expected to begin operation by this April. It is learnt that road subsidence was spotted in a site nearby Tenaga Nasional Bhd (TNB) current transfer station. Contractor will carry repairing works to improve the road condition.



各項建大道捷運計劃

# 要等4年才竣工

(吉隆坡16日讯) 还要等4年，目前如火如荼施工中的各项兴建大道、捷运等计划才竣工！塞车，是雪隆上班族之痛，为配合施工中的各项工程，许多道路改道、封路，加剧交通阻塞。施工中的有新人道，最快可在今年、明年和后年相继竣工通车，包括有西海岸大道（West Coast Expressway）（料2019年底竣工）、东巴生谷大道（EKVE）（料2019年底通车）、新街场-淡江高架大道（SUEK）（料2020年首季通车）、白沙罗-阿南高架大道（DASH）（料2020年通车）。

## 工程加剧堵塞

除了大道工程，雪隆也有数项公交工程正在施工中，包括轻快铁第3干线（LRT3）工程虽有部分车站被搁置或取消，工程依然照跑而施工中，至于地下段工程被终止的捷运第二干线（MRT2）也已施工，并预计在2021与2022年分阶段启用。

## 文轉C2



■东巴生谷大道的工程截至12月，料完成45%，目前工程已如火如荼的施工中。（照片取自EKVE网站）

## 建大道僅解決地方問題

城市土地运用兼交通规划专家吴木炎接受《中国报》记者专访时认为，新大道的建设只可疏缓地方性的交通，若要解决雪隆的交通问题仍需拥有更完善的公交网络，奈何目前的公交表现却是不及格的分数。

他说，大道公司兴建任何一条新的大道时都会有信心大道会有一定的车流量，而建筑成本也会回流，而在某种程度上，新大道的兴建的确可疏缓地方性的交通情况。

他强调，可是新大道的兴建只能解决地方性的交通问题，比如大道在郊区兴建大道，并有效疏缓了郊区的交通，可是塞车问题只会转移到市区，所以雪隆交通阻塞问题依然存在。

他认为，从另一方面探讨，更多新的大道意味著让人民更依赖车子。“在疏缓雪隆繁重的交通情况下，我们依然需要完善的公交网络，而政府致力到2030年达至40%公共交通使用率的目标，可是目前公众使用的使用率甚至不达20%。”

■吴木炎



■一旦大道和公交系统可达到平衡，就可有效疏缓雪隆阻塞的路段。

## 公 交 大 道 不 成 比 例

吴木炎指出，虽然大道和公交系统不能双轨发展，甚至会出现矛盾点而需达到平衡，尤其面对目前的公交系统与拥有大道并不成比例。

他指出，在新大道不断兴建和通车的情况下，反而是鼓励民众拥有个人车辆。

他也坦言，无可否认的是，无论是在不同的时间、地点还是地方，都会有不同的习惯，比如部分时间和日程是不会乘车，或地方较为遥远，民众会选择驾驶。

他强调，我国公交有欠理想的向题已有20多年，而认真发展公交系统是在这5年才发生。

“加上我们人民的生活方式，而造就了甚少使用公交的习惯，加上相比其他国家，我国的汽油、路税等都很便宜。”

吴木炎举例，如果要鼓励民众多搭公交，就得展开一系列的政策，包括增设人城费、提高泊车费和汽油涨价等。

## 西海岸大道 (West Coast Expressway)

全长208公里西海岸大道工程已进入雪州，从新巴生北绕道（NSKS）到联邦大道的高架大道工程则如火如荼施工中，料于2019年竣工，工程目前已完成约50%。

西海岸大道是一条衔接霹雳和雪州的一条新大道，从霹雳州界卡连（Changkat Jering）直抵雪州的皇冠城。

在西海岸大道233公里的大道路段中，其中83公里是由中

央政府融资，属于免费路段，当中30公里是在霹雳州，即

从安顺至新邦培淡，其余50公里是位于雪州境内，即是丹

绒加弄至沙白安南。

■车龙。

## 新街場-淡江高架大道 (SUEK)

全长24.4公里的新街場-淡江高架大道 (SUEK)，将有14个交通枢组，衔接两大道，以疏散第二中环公路 (MR2)、安邦路及陆佑路的车流量。

这项耗资32亿令吉的新街場-淡江高架大道已动工，预计在2020年首季通车，届时料可疏散第二中环公路30%的车流，安邦路和陆佑路分别是12%和35%。

目前完成30%。

## 東巴生谷大道 (EKVE)

全长39公里的东巴生谷大道 (EKVE) 共有5个交通枢组，分别是双溪龙 (Sungai Long)、皇冠城 (Nakota Chears)、乌鲁冷岳 (Golo Langat)、安邦 (Ampang) 和大基柏兰岭 (Lay Perdama).

大道工程目前完成4%，整个大道工程料在2019年的9月全面竣工和通车。东巴生谷大道其中24公里是主要路段，15公里是衔接道路段。

## 白沙羅-阿南高架大道 (DASH)

白沙罗-阿南高架大道则有20.1公里长，衔接沙亚南 (SS10) 高峰时至白沙罗巴刹，还将连接至牙宜利走哪大道、新巴生河域大道、白庙大道及本查拉交通枢组。

大道将设有13个交通枢组，以方便当地的居民使用。

工程目前已完成30%。

## 敦拉薩路高架天橋

吉隆坡市政局和怡莎工程和建筑私人有限公司将在吉隆坡敦拉薩路，兴建一座2.8公里长的高架天桥，且不会有收费站，以舒缓当地的拥挤交通情况。

这座高架天桥将设有3条车道，以及衔接数段道路，包括武吉免登路、甘榜班登路、吉隆坡布城大道 (MEK) 和斯帝亚旺沙班底大道 (SWE)，工程已在去年7月10日动工，工程将持续2年，预计将在2019年7月9日竣工。

## 捷運第二干线 (MRT 2)

此路线第一阶段料将在2021年第3季完工，并于2022年第二季完全竣工，届时每天可承载32万9000名乘客。

起点为双溪毛糯，途经甲洞、吉都、怡保路、蒂蒂旺沙、谷中城、双威乌布头国际贸易中心、大马城、新街场、沙登博大和雪城等，终点在布城。

截至去年4月中已达24%。

## 雙溪毛糯-沙登-布城路線 (SSP)

此路线第一阶段料将在2021年第3季完工，并于2022年第二季完全竣工，届时每天可承载32万9000名乘客。

起点为双溪毛糯，途经甲洞、吉都、怡保路、蒂蒂旺沙、谷中城、双威乌布头国际贸易中心、大马城、新街场、沙登博大和雪城等，终点在布城。

截至去年4月中已达24%。



· 要等4年才竣工 ·

## 坐落塞車黑區周遭

◀ 文接C1

大部分工程最迟也需在2022年才竣工，换言之，雪隆区的道路使用者近几年依然需陷入阻塞的交通环境，而雪隆严重塞车的地区就有蕉赖、孟沙、甲洞、康乐、八打灵再也、沙登、白沙罗、蒲种等，无论是瓜雪路、双溪龙大路、联邦大道、东西连贯大道、新班底大道、蕉赖加影大道、白蒲大道等都是“恶名昭彰”的黑区。

惟基于大部分工程目前都坐落在塞车黑区的周遭，导致雪隆现今的交通犹如雪上加霜，驾驶者日夜都被迫陷入瘫痪的交通而苦不堪言。

## 黃思漢：公交計劃 州政府僅輔助

掌管雪州地方政府、公共交通及新农村发展事务的行政议员黄思汉指出，公交计划依然交由中央政府全权负责，雪州政府只是辅助角色，惟雪州政府近年在提升公交系统方面也义不容辞，并推出“我的雪兰莪巴士”。

他指出，在过去多年，雪州政府在公交计划方面，面对中央绑手绑脚的问题。

他坦言，我国的公共交通系统欠理想，因此未来需要有完善的大蓝图，他已指示州内部分大型地方政府拟定公共巴士网络的大蓝图，以



■ 交  
通  
系  
统  
欠  
理  
想  
，  
我  
国  
公  
共  
未  
來  
需  
有  
完  
善  
的  
大  
藍  
圖

清楚掌握和了解哪些路线有民众乘搭，其中，八打灵再也市政厅和莎阿南市政厅已完成相关蓝图。

他强调，在新大道方面，雪州各地方政府只有权力批准土地征用或发展蓝图。

## 公交系統不及格

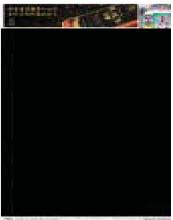
吳木炎认为我国公交系统表现不理想，甚至是50分以下的不及格分数！

他指出，我国公共交通系统比其他国家落后，举例新加坡70分，我国因各种因素而只有50分以下。

他强调，我国有许多公共交通工具，包括捷运、轻快铁、电动火车、双轨电动火车、单轨火车和巴士等，只要将全部链接，就可进一步疏缓交通情况。

他认为，我国需逐步趋向公交发展，唯有减少兴建更多大道和专注于公交设备，才不会导致公交与大道间失去平衡。

“既然在公交方面，我们已经落后至少20年，我们就得抓紧机会改善和提升公交网络。”



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C1,C2 • Printed Size: 2539.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 50,083.19  
Item ID: MY0034866600

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BERSAMAAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektahselangor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 3 of 3

## SUMMARIES

少。. , t -□□ :: . P4\_iW R '雪隆目前正在進行部分工程  
建大道僅解決地!?

LrP-i城; : 市土地运用兼交通规划专(家吴木炎接受《中国报》记者电访时认为，新大道的建竣只可疏缓地方性的交通，若要解决雪隆的交通情况仍需拥有更完善的公交网络，奈何目前的公交表现却是不及格的分数。他说，大道公司在兴建任何一条新的大道时都会有信心大道会有一定的车流量，而建筑成本也会回流，而在某



Author: No author available • Section: Central • Page: C8 • Printed Size: 620.00cm<sup>2</sup>  
 Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 12,229.85  
 Item ID: MY0034866696

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
 SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
 TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
 No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: setiahotungor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2



# 巴生蚊症2週750宗 一個月內2死亡病例

(巴生16日讯)巴生一开年便敲响骨痛热症警钟，新年伊始短短两周内，累积病例高达750宗，相比去年同一时期的203宗，暴增超过3.5倍，过去一个月内更有2宗死亡病例，情况让人担忧！

雪州是全国骨痛热症居冠的州属，巴生在雪州则排名第二，排在第一位的是八打灵再也，第三是乌鲁冷岳。

巴生过去两周累计病例中，破百宗的有哥打哥文尼210宗、圣淘沙178宗、巴生海峡121宗及班达马兰100宗。

基于事态严重，巴生国会议员查尔斯今日在巴生市议员伍醒麟陪同下，特此前往拜訪巴生县卫生局，以便了解骨痛热症疫

情进展，在场官员有玛斯达医生和苏基德医生，一起探讨改善方案。

查尔斯指出，巴生区骨痛热症已经敲响警钟，除了病例暴增，去年12月初至今，就有2名来自英达岛的居民死亡，即一名女性患者和一名17岁少年。

## 關注廢棄單位

“我会召集各阶层社会团体的领导，呼吁他们通过口耳相传方式，传播骨痛热症

肆虐的信息，提高大家的醒觉意识。”

他说，由于公园里的植物也可能成为蚊虫滋生温床，居民前往运动时，最好可以穿上长袖衣服，或是做好其它防蚊措施。

他会向地方政府及州政府建议，让清洁承包商成为耳目，他们一旦通报积水或洞口情报，便可获得小奖励，因为承包商员工遍布各地，比任何人可更快发现有“缺口”的地

点。

“同时希望州政府关注废弃单位的清洁问题，比如上述两名死亡案例的病患皆来自英达岛斯里巴特拉组屋，该楼房拥有很多废弃单位，而成为蚊虫繁殖温床。”

他强调，骨痛热症与居民息息相关，因此巴生市民不能只靠政府单方面努力，大家应一起“总动员”起来，才能有效灭蚊。

## 瑪斯達吁民配合官員檢查

玛斯达呼吁居民与官员配合，一旦官员前往屋子进行检查时，务必开门让官员进入屋内，以便协助改善房子的清洁问题。

她说，官员经常上门检查时，被拒于门外，主要原因是大家担心安全问题，即使官员已经出示证件，也无法让居民安心。

“若房子里被发现有孑孓，将抵触1975年消灭带菌昆虫法令，屋主可被罚款500令吉。”

她劝告患有骨痛热症的病患，一旦被证实患病，最好留在家中休养，不要在病假期间又到其它地方闲逛，最终将病毒带到其它地点，导致其他居民成为下一个受害者。



■抗一  
玛斯达报  
海防范骨  
蚊起呼  
热症。  
（左呼起  
全巴生市民  
（右呼起  
查尔斯及苏基德展示  
热症。  
「总动员」，  
展示了



17 Jan 2019

China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C8 • Printed Size: 620.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 12,229.85  
Item ID: MY0034866696

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BERSAMAAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setakohongor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

E生蚊痼一個月內2死亡病例

(巴生16日讯)巴生一开年便敲响骨痛热症警钟，新

年伊始短短两周内，累积病例高达750宗，相比去年同一时期的203宗，暴增超过3.5倍，过去一个月内更有2宗死亡病例，情况让人担忧！雪州是全国骨痛热症居冠的州属，巴生在雪州则排名第二，排在第一位的是八打灵再也，第三是乌鲁冷岳。巴生过去两周累计病例中，破百宗的有哥打哥文宁210宗、圣淘沙178宗、巴生海峡121宗及班达



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C10 • Printed Size: 437.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 8,620.07  
Item ID: MY0034868423

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax: 03-5513 5569  
Email: sektaohuong@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2



■王清华（左5）与董事部成员及教职员与有关政府单位官员。

## 沙登公民華小逢雨必淹 政府派官員評估風險

（吉隆坡16日讯）沙登公民华小董事长王清华说，公民华小校园8年来的逢雨必淹事件，已获雪州政府关注，雪州天灾事务单位、八打灵县水利局、梳邦再也市议会及八打灵县署官员已到校了解及评估水患风险，以采取行动处理。

他指出，董事部已接获雪州大臣来信通知上述官

员联袂访问校园，校方也一齐参与巡视及讨论水患发生的原因。

王清华说，过去8年来，董事部从不间断把每次水患，图文并茂致函雪州大臣及梳邦再也市议会与教育局，期望协助解决困境，惟一直没改善，令董事部和校方深感遗憾，但董事部不曾中断向当局反映。

“这是州政府首次回应董事部申诉，所有参与调查的政府部门官员了解到校园地段位置较高，校园周围民宅与商店的排水系统设备没改善、提升及清理，导致沟水溢出，致使水患发生。

他说，官员们指将向雪州大臣提呈有关水患报告及提出解决方案。

他指出，董事部及校方期望雪州政府能采取实际行动，全面调整、提升沙登埠的排水系统，使沙登公民华小及附近民宅日后不会再面对水患威胁。



■员巡视学校旁水沟排水系统事项。  
■王清华（面向左起）与陈国振，带领政府官



17 Jan 2019  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C10 • Printed Size: 437.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 8,620.07  
Item ID: MY0034868423

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAHAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahs@ssn.gov.my



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

•王清华（左5）与董事部成员及教职员与有关政府单位官员。

沙登公民華小逢雨必淹政府派官員評估風險(吉隆坡ie日讯) 沙登公民华小董事长王清华说，公民华小校园8年来的逢雨必淹事件，已获雪州政府关注，雪州天灾事务单位、八打灵县水利局、梳邦再也市议会及八打灵县署官员已到校了解及评估水患风险，以采取行动处理。他指出，董事部已接获雪州大臣来信通知上述官员联袂访问校园，校方也一齐参与巡视及讨论水患发生的

SJKC Kung Man board of governors' chairman Ong Cheng Hwa hopes Selangor government can take actual action to adjust and improve drainage system in Serdang Lama to solve flood issue. He said the primary school has been suffering from flood issue for eight years which the issue has drawn attention from the state government. The board of governors has received notification letters from state Menteri Besar, Disaster Management Unit, Subang Jaya Municipal Council (MPSJ) and others to inspect the school for assessment of the flood risk.



17 Jan 2019  
Guang Ming Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Supplement • Page: KB5  
Printed Size: 234.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 3,524.00 • Item ID: MY0034868782

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahs@sn.gov.my



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## 沙登公民華小逢雨必淹 當局8年來首次巡察

(沙登16日讯) 沙登公民华小董事长王清华披露，公民华小校园8年来的逢雨必淹事取得雪州政府的关注，董事部接获雪州大臣函件通知，并派雪州天灾事务单位、八打灵县水利局、梳邦再也市议会及八打灵县署的官员首次前来校园进行了解及评估水患风险，以期采取行动处理。

他指出，有关上述官员联袂访问校园，同时校方也一齐参与巡视及讨论水患发生的原因。

该校董事长王清华针对雪州政府首次关注华小校园水患问题并派出官员实地调查水患原因后发表文告所作上述表示。文告称，过去八年来，董事部从不间断把每次水患事项，以图文并茂致函给雪州大臣及梳邦再也市议会与函件副本呈教育局，以书面通知当局有关水患问题，并期望获得援手解决逢雨必淹的困境。

不过，八年来，校园水患依然保持不变，令使董事部，校方深感遗憾，不过董事部不曾因而中断呈函当局，仍继续提出申诉。

文告指出，这是首次州政府回应董事部的申诉而所有参与调查的政府部门官员均了解到校园地段位置较高，而校



■王清华（面向左起）与陈国振带领雪州大臣派出的政府官员，到学校视察水沟排水系统事项。

园周围民宅与商店的排水系统设备没有改善，提升及清理，以容纳更多水量，导致沟水溢出，致使水患发生。

“所有参与调查的政府部门的官员将向雪州大臣提呈有关水患的报告及提出解决方案，以期解决校园在过去八年遭受的水患困境。”

文告说，董事部及校方期望雪州政府能采取实际行动，全面调整，提升沙登埠的排水系统，使沙登公民华小及附近民宅期待在日后不会再面对水患的威胁。

“董事部、校方及家长正等待这项喜讯的到来。”  
(TSI)



17 Jan 2019  
Guang Ming Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Supplement • Page: KB5  
Printed Size: 234.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 3,524.00 • Item ID: MY0034868782



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

民華小逢雨必淹

當局8年來首次巡(沙登16日讯)沙登公民华小董事长王清华披露，公民华小校园8年来的逢雨必淹事取得雪州政府的关注，董事部接获雪州大臣函件通知，并派雪州天灾事务单位、八打灵县水利局、梳邦再也市议会及八打灵县署的官员首次前来校园进行了解及评估水患风险，以期采取行动处理。他指出，有关上述官员联袂访问校园，同时校方也一齐参与巡视及讨论水患发生的原因。该校董事长王清华针对雪州政府首次关注华小

SJKC Kung Man board of governors' chairman Ong Cheng Hwa hopes Selangor government can take actual action to adjust and improve drainage system in Serdang Lama to solve flood issue. He said the primary school has been suffering from flood issue for eight years which the issue has drawn attention from the state government. The board of governors has received notification letters from state Menteri Besar, Disaster Management Unit, Subang Jaya Municipal Council (MPSJ) and others to inspect the school for assessment of the flood risk.



17 Jan 2019

Kwong Wah Yit Poh, Malaysia

Author: No author available • Section: Nation • Page: A15 • Printed Size: 137.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 1,536.06  
Item ID: MY0034866363



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## 确保佳节购物礼券不被滥用 雪政府严审申请资格

(适耕庄 16 日讯)为了确保“佳节购物礼券”惠民福利计划不被滥用，雪州政府更严格审核申请者资格，包括每户家庭限领一份，与不能代表申请者领取现金券（除非获得书面批准），以确保帮助真正有需要的人。

“佳节购物礼券”(Jom Shopping)落实近 10 年，每逢各族佳节

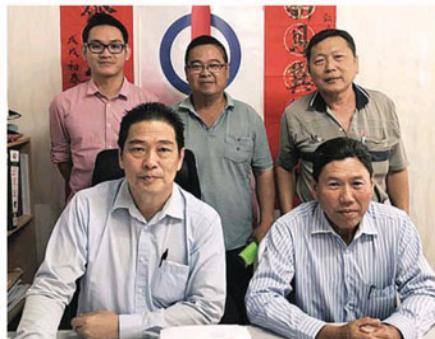
包括农历新年、开斋节与屠妖节，派发 100 令吉现金券予符合资格的申请者，到指定的超级市场购买应节用品。

沙白安南县议员黄亚祥表示，今年适耕庄州选区的农历新年“佳节购物礼券”正式开放申请，共 450 份，残障人士、单亲妈妈与贫困家庭可向各村长提呈申请，经过审核后再通知是否获批。

“每户住家单位只能领取一份现金券；若申请者年事已高或因身体不适无法亲自领取，必须由直系亲属如伴侣或孩子代为申请。”

“新的指南也规定，申请者在领取现金券和购买应节用品当天，也不能身穿拥有政党标志的衣物。”

他日前主持适耕庄州选区“佳节购物礼券”筹备会议后，如此表示，出席者包括适耕庄 A 村村长刘裕捷、B 村村长叶国民、海口村长谢耀亮、C 村代表兼沙白县议员颜健荣。#



黄亚祥（前排左起）、谢耀亮与适耕庄各新村代表强调，严格审核“佳节购物礼券”的申请资格虽带来不便，但这是为了帮助真正有需要的人，希望人民配合，后排左起为颜健荣、刘裕捷和叶国民。



17 Jan 2019

Kwong Wah Yit Poh, Malaysia

Author: No author available • Section: Nation • Page: A15 • Printed Size: 137.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 1,536.06  
Item ID: MY0034866363

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BERSAMAAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektahselangor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

确保佳节购物礼券不被滥用

雪政府严审申请资格(适耕庄16日讯)为了确保“佳节购物礼券”惠民福利计划不被滥用，雪州政府更严格审核申请者资格，包括每户家庭限领一份，与不能代表申请者领取现金券(除非获得书面批准)，以确保帮助真正有需要的人。“佳节购物礼券，’(Jom

Shopping)落实近10年，每逢各族佳节包括农历新年、开斋节与屠妖节，派发100令吉现金券予符合资格的申请者，到指定的超级市场购买



17 Jan 2019

Kwong Wah Yit Poh, Malaysia

Author: No author available • Section: Nation • Page: A2 • Printed Size: 70.00cm<sup>2</sup>

Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 329.00

Item ID: MY0034865956

PEJARAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT,  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahotungor@gmail.com



**isentia.mediaportal**

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## 大臣:6年前已调整 丹没计划涨水费

(哥打峇鲁 16日讯) 吉兰丹副州务大臣拿督莫哈末阿马说，该州政府目前并没有计划调高州内水费。

他说，丹州曾于 2013 年调整水费，与其他州属比较，丹州水费属于中等水平。

他今天出席丹州行政议会会议后说：“各州的水费都不同，这是根据各州水务管理机构所承担的管理费用而定。”

“我们今天聆听国家水务委员会针对统一全国水费的建议，我们（丹州）尚未有任何决定。”

莫哈末阿马说，丹州政府让丹州水供公司（AKSB）进行研究，如果有必要将交给州政府决定。

“目前丹州水费在全国位于中等水平，水费最低的州属包括彭亨及玻璃市。”

较早前，丹州水供公司指该州最后一次调整水费是在 2013 年 9 月，由于原料价格上涨，因此应该每年调高水费，不过，丹州政府以不要加重人民负担为由而不调高水费。#



17 Jan 2019

Kwong Wah Yit Poh, Malaysia

Author: No author available • Section: Nation • Page: A2 • Printed Size: 70.00cm<sup>2</sup>

Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 329.00

Item ID: MY0034865956

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAU BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahusangov@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

大臣：6年前已调整

丹没计划涨水费(哥打答鲁16日讯)吉兰丹副州务大臣拿督莫哈末阿马说，该州政府目前并没有计划调高州内水费。他说，丹州曾于2013年调整水费，与其他州属比较，丹州水费属于中等水平。他今天出席丹州行政议会会议后说：“各州的水费都不同，这是根据各州水务管理机构所承担的管理费用而定。”“我们今天聆听国家水务委员会针对统一全国水费的建议，我们(丹州)尚未有任何决定。”莫哈末阿马说，丹州政

17 Jan 2019

Kwong Wah Yit Poh, Malaysia

Author: No author available • Section: Sports • Page: A18 • Printed Size: 818.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 9,171.52  
Item ID: MY0034866411

PEJATAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAU BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
No.1544, SHALAM 7/456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
No.Tel: 03-5544 7456 Email: setiahotungor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

# 切赫

(伦敦 16 日综合电) 又一名绿茵传奇做出了退役的决定, 36岁的捷克门神切赫周二在个人社交平台上发布声明, 确认将在本赛季末结束球员生涯。

“这是我作为一名职业球员的第 20 个赛季, 距离我签下第一份职业合同已经过去 20 年了, 我认为现在是宣布这个消息的正确时机。我将会在本赛季结束后退役。我在英超踢了 15 年, 达到了可能拿到的每座冠军, 我感觉自己已经实现了最初订下的目标。我会在阿仙纳继续努力工作, 希望再拿到一座冠军奖杯, 之后我就要展望我在球场以外的生活了。”

13年前修创伤就戴帽门神

切赫在 2004/05 赛季的英超创下 24 场联赛零封的纪录。



切赫 2006 年被里尔球员亨特踢到头骨骨折。



闯荡英伦 15 载的切赫荣誉满身, 他 4 次拿到象征英超最佳门将的金手套奖, 目前还是英超零封场次最多的门将。

## 盼再夺一座奖杯

录。但在 2006 年对阿里丁的比赛中, 切赫被里球队员亨特踢到头部导致头骨骨折, 这使得他不得不在今后的比赛佩戴头部护具出场, 球迷们因此给了他一个“英超带帽次数最多球员”的绰号。如果没有这次严重伤病, 或许切赫本就辉煌的职业生涯会更加灿烂。

效力切尔西时期, 切赫和特里、兰帕德、德罗巴的铁血中轴线更是被誉为经典, 那代表了切尔西最好的时代。但在效力蓝军的后期, 切赫让位给更年轻的库尔图瓦。

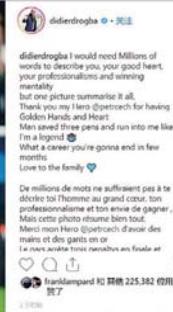
2004 年至 2015 年, 切赫共为切尔西出战 486 场比赛, 并随队赢得 4 次英超冠军、4 次英足总杯冠军、3 次英联赛杯冠军、1 次欧冠冠军和 1 次欧冠冠军。2015 年夏天, 切赫从切尔西加盟阿仙纳, 他在阿仙纳赢得 1 次英足总杯冠军(2016/17 赛季)。2018 年 3 月 11 日, 切赫成为英超第一位完成 200 次零封的门将。本赛季, 36 岁的切赫共为阿仙纳出场 12 次, 因为年龄偏大状态下滑, 他需要给更年轻的莱诺让位。

### 4 次拿到金手套奖

闯荡英伦 15 载的切赫荣誉满身, 他 4 次拿到象征英超



切尔西传奇前锋德罗巴在推特上致敬切赫。



didierdrogba I would need Millions of words to describe you, your good heart, your professionalism and winning mentality but one picture summarise it all. Thank you my Hero @petrczech for having such a great career. You're a legend. Men save three pens and run into me like I'm a legend. What a career you're gonna end in few months. Love to the family

De millions de mots ne suffisent pas à te décrire toi l'homme au grand cœur, ton professionnalisme et ton envie de gagner. Mais cette photo résume bien tout.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je suis un légende.

Un homme sauve trois stylos et court vers moi comme je



17 Jan 2019

Kwong Wah Yit Poh, Malaysia

Author: No author available • Section: Sports • Page: A18 • Printed Size: 818.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 9,171.52  
Item ID: MY0034866411



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

(伦敦16日综合电 ) 又

一名绿茵传奇做出了退役的决定，36岁的捷克门神切赫周二在个人社交平台上发布声明，确认将在本赛季末结束球员生涯。“这是我作为一名职业球员的第20个赛季第一份职业合同已经过去2年了，我认为现在是宣布这个消息的正确时机：我将会在本赛季结束后退役。我在英超踢了15年，拿到了可能拿到的每座冠军，我感觉自己已经实现了最初订下的目标。我会在阿仙纳继续努力工作，希望再拿到一座冠军奖杯，



17 Jan 2019

Nanyang Siang Pau, Malaysia

Author: No author available • Section: KL/Selangor • Page: B2 • Printed Size: 646.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 8,125.79  
Item ID: MY0034868353

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAU BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax: 03-5513 5569  
Email: setia@selangor.gov.my



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## 雪政府确保不被滥用

# 严审申请购物券者资格

(适耕庄 16 日讯) 雪州政府更严格审核申请者资格，以确保“走，一起去购物”礼券的惠民福利计划不被滥用，包括每户家庭限领一份与不能代表申请者领取现金券(除非获得书面批准)，以帮助真正有需要的人。

雪州政府这项惠民计划落实近 10 年，每逢各族佳节包括农历新年、开斋节与屠妖节，就会派发 100 令吉现金券予符合资格的申请者，以到指定的超级市场购买应节用品。

为了确保惠民福利计划不被滥用，负责这项计划的雪州子民基金会(YAWAS)也指示各州议员服务中心，以更严格的审核条件，只批准真正符合资格的申请者，并在领取过程中杜绝冒名领取的行为。

### 杜绝冒名领取

沙白安南县议员黄亚祥说，今年适耕庄州选区的农历新年“一起去购物”礼券正式开放申请，共 450 份，残疾人士、单亲妈妈与贫困家庭可向各村长提呈申请，经过审核后再通知是否获批。

### 每户只能领一份

“以前若单一住家单位，有数贫困家庭提出申请也可获批，惟如今更严格的审核制度，每户住家单位只能领取一份现金券；若申请者年事已高或因身体不适无法亲自领取，必须由直系亲属如伴侣或孩子代为申请。”

他日前主持适耕庄州选区“走，一起去购物”礼券筹备会议后这么说。

他强调，若申请者届时无法亲自领取，而要求其他人代领，必须先到州议员服务中



黄亚祥(前排左起)、谢耀亮与适耕庄各新村代表强调，严格审核“走，一起去购物”礼券是为了真正帮助有需要的人。后排左起为颜健荣、刘裕捷和叶国民。

心，领取审核批准信，否则将无法获得现金券。

### 衣物不能有党标志

“另外，为了符合党政分家的廉政精神，新的指南也规定，申请者在领取现金券和购买应节用品当天，也不能身穿拥有政党标志的衣物。”

黄亚祥说，虽然更严谨的申请条件，对申请者和主办方

造成不便，但确保帮助真正有需要的人是正确的大方向，因此希望人民见谅与配合。

“其中适耕庄 A 村、B 村、C 村和海口村长，将负责收取和过滤申请者的资格，预计各村平均有 100 个名额。”

出席者包括适耕庄 A 村村长刘裕捷、B 村村长叶国民、海口村长谢耀亮、C 村代表兼沙白县议员颜健荣。



17 Jan 2019

Nanyang Siang Pau, Malaysia

Author: No author available • Section: KL/Selangor • Page: B2 • Printed Size: 646.00cm<sup>2</sup>

Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 8,125.79

Item ID: MY0034868353

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektahselangor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

雪政府确保不被滥用 严神猪物券者资格

(适耕庄16日讯) 雪州政府更严格审核申请者资格，以确保“走，一起去购物”

礼券的惠民福利计划不被滥用，包括每户家庭限领一份与不能代表申请者领取现金券（除非获得书面批准），以帮助真正有需要的人。雪州政府这项惠民计划落实近10年，每逢各族佳节包括农历新年、开斋节与屠妖节，就会派发100令吉现金券予符合资格的申请者，以到指定的超级市场购头应"P用品。

了确



去年扣押110罗里

# 加影非法垃圾场泛滥



皇冠城的学校保留地丢空多年后，沦为非法垃圾场。

## 丢弃大件垃圾建筑废料 山区荒地变垃圾山

根据资料显示，加影市议会辖区内的山区或荒置私人地段，都被“垃圾虫”相中作为非法倒垃圾的地点，其中安邦山、双溪龙恩岗山和TWIN PALM 等地区俨然变成“垃圾山”。

不少人把建筑废料以及大件垃圾，载到这些地点丢弃。此外，民



丢在皇冠城学校保留地的大件垃圾。

独家报道/摄影  
林海霞

(加影 16 日讯) 加影市议会辖区非法垃圾问题严重，当局鉴定 9 个非法垃圾场严捉“垃圾虫”，去年截至 12 月 18 日更是扣押 110 辆罗里。

根据《南洋商报》记者了解，加影市议会虽然打击非法垃圾活动不手软，不过往往这边厢执法，那边厢“垃圾虫”却不停非法倒垃圾，以致问题一直无法根治。

地点	加影市议会今年充公的罗里地点和数量												
	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	总数
安邦山	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
蕉賴皇冠城柏西亞路	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
双溪龙恩岗山	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	4
科群玛湖第 7 期	6	1	4	-	-	5	-	1	2	3	3	3	25
无拉港再也（青翠岭公寓旁）	-	-	3	-	8	5	-	5	-	-	-	-	21
双溪斯乃双溪龙灯石路	-	-	-	-	-	1	-	-	1	5	6	3	16
TWIN PALM	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	-	5
双溪布伦	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2
甘榜乌鲁宁律	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
其他地区	4	4	6	6	-	2	4	1	2	2	1	4	36
总共数目	14	5	13	6	8	15	4	6	7	10	12	10	110

## 林金瑛：住宅区竖告示牌 收大件垃圾可联络承包商

加影市议员林金瑛受访时说，要减少非法垃圾的问题，除了靠市议会执法，人民也应改变心态，不要随处丢弃垃圾。

她说，民众把垃圾倒在路旁，市议会被迫花钱清理，但民众从来没想过，这些垃圾清理费其实都是来自大家的纳税钱。

她说，荒置的私人地和山区也是“垃圾虫”非法倒垃圾的地点，一些私人地段也被非法辟为垃圾场，因此土地局应充公该地段以示警告。

林金瑛也说，农历新年将近，民众在大扫除时应确保勿把垃圾丢在路旁，尤其



林金瑛

市议会在农历新年前，也会在特定的地点置放大型垃圾桶以方便居民，提醒居民宜善用。

她说，事实上，每个区都有垃圾承包商负责清理大



皇冠城柏迈苏莉 1/6 路，丢满神龛和神像。

较早时，她也在市议会常月会议建议把皇冠城的学校保留地辟为临时社区菜园，以免丢空多年的学校保留地沦为非法垃圾场。

当时，市议会主席拿督沙尤迪表示基于是学校保留地，必须先向教育部提呈申请，并相信租金不会高。



双溪龙恩岗山堆满建筑废料。



17 Jan 2019

Nanyang Siang Pau, Malaysia

Author: No author available • Section: KL/Selangor • Page: B1  
Printed Size: 1914.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 24,075.47 • Item ID: MY0034865996



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

猶法薩 去年扣押110罗里

ftK

丢在皇冠城学校保留地的大件垃圾

独家报道/摄影

林海霞(加影16日讯) 加影市议会辖区非法垃圾问题严重，当局鉴定9个非法垃圾场严捉“垃圾虫”，去年截至12月18日更是扣押110辆罗里。根据《南洋商报》记者了解，加影市议会虽然打击非法垃圾活动不手软，不过往往这边厢执法，那边厢“垃圾虫”却不停非法倒垃圾，以致问题一直无法根治。加影市议会鉴定的9个非法



17 Jan 2019

Oriental Daily News, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: A24 • Printed Size: 192.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 2,245.00  
Item ID: MY0034868765



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## 确保购物券不被滥用 雪政府严审申请者资格

**适耕庄16日讯** | 为了确保「佳节购物礼券」惠民福利计划不被滥用，雪州政府更严格审核申请者资格，包括每户家庭限领一份，及不能代表申请者领取现金券（除非获得书面批准），以确保帮助真正有需要的人！

雪州政府其中一项著名的惠民福利计划，「佳节购物礼券」(Jom Shopping)落实近10年，每逢各族佳节包括农历新年、开斋节与屠妖节，派发100令吉现金券予符合资格的申请者，到指定的超级市场购买应节用品。

为了确保惠民福利计划不被滥用，负责「佳节购物礼券」计划的雪州子民后裔基金会(YAWAS)，也指示各州议员服务中心，以更严格的审核条件，只批准真正符合资格的申请者，并

在领取过程中杜绝冒名领取的行为。

沙白安南县议员黄亚祥表示，今年适耕庄州选区的农历新年「佳节购物礼券」正式开放申请，共450份，残障人士、单亲妈妈与贫困家庭可向各村长提呈申请，经过审核后再通知是否获批。

他强调，若申请者届时无法亲自领取，而要求其他人代领，必须先到州议员服务中心，领取审核批准信，否则将无法获得现金券。

他日前主持适耕庄州选区「佳节购物礼券」筹备会议后，如此表示，出席者包括适耕庄A村村长刘裕捷、B村村长叶国民、海口村长谢耀亮、C村代表兼沙白县议员颜健荣。



17 Jan 2019

Oriental Daily News, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: A24 • Printed Size: 192.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 2,245.00  
Item ID: MY0034868765



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

### 确保购物券不被滥用

雪政府严审申请者资格适耕庄16日讯|为了确保「佳节购物礼券」惠民福利计划不被滥用，雪州政府更严格审核申请者资格，包括每户家庭限领一份，及不能代表申请者领取现金券（除非获得书面批准），以确保帮助真正有需要的人。雪州政府其中一项著名的惠民福利计划，「佳节购物礼券」(Jom Shopping)落实近10年，每逢各族佳节包括农历新年、开斋节与屠妖节，派发100令吉现金券予符合资格的



17 Jan 2019

Oriental Daily News, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: A27 • Printed Size: 269.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 3,145.23  
Item ID: MY0034868795

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT,  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahusangov@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## 华小风雨必灾 沙登埠排水需提升

**沙登16日讯** | 沙登公民华小董事长王清华希望，雪州政府能采取实际行动，全面调整及提升沙登埠的排水系统，以便该校及附近民宅日后可以摆脱逢雨必灾的梦魇。

他今日发表文告表示，沙登公民华小8年来逢雨必灾事件经已获得雪州政府的关注，董事部日前接获雪州务大臣来函通知，雪州天灾事务单位、八打灵县水利局、梳邦再也市议会及八打灵县署官员将巡视该校，了解及评估水患风险。

他说，经过实地调查后，官员指出由于该校地段位置较高，周围民宅与商店的排水系统设备没有改善，提升及清理，以容纳更多水量，导致沟水溢出，致使水灾发生。

「校方已被告知，参与调查的政府部门官员将向雪州大臣提呈报告及提出解决方案题。」

他表示，董事部及校方期望

雪州政府能采取实际行动，让莘莘学子及教职员不必面对逢雨必灾的问题，得以在舒适环境中接受良好的教育。



王清华（右4）及陈国振（右3）带领政府官员巡视学校旁的排水系统。



17 Jan 2019

Oriental Daily News, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: A27 • Printed Size: 269.00cm<sup>2</sup>

Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 3,145.23

Item ID: MY0034868795

isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BERSAMAAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektahselangor@gmail.com



Page 2 of 2

## SUMMARIES

华小风雨必灾沙登埠排水需提升

沙登16日讯|沙登公民华小董事长王清华希望，雪州政府能采取实际行动，全面调整及提升沙登埠的排水系统，以便该校及附近民宅日后可以摆脱逢雨必灾的梦魔。他今日发表文告表示，沙登公民华小8年来逢雨必灾事件经已获得雪州政府的关注，董事部日前接获雪州务大臣来函通知，雪州天灾事务单位、八打灵县水利局、梳邦再也市议会及八打灵县署官员将巡视该校，了解及评估zK患风险。他说，经过实地调

SJKC Kung Man board of governors' chairman Ong Cheng Hwa hopes Selangor government can take actual action to adjust and improve drainage system in Serdang Lama to solve flood issue. He said the primary school has been suffering from flood issue for eight years which the issue has drawn attention from the state government. The board of governors has received notification letters from state Menteri Besar, Disaster Management Unit, Subang Jaya Municipal Council (MPSJ) and others to inspect the school for assessment of the flood risk.



17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 15  
Printed Size: 260.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 8,176.10 • Item ID: MY0034867500

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAU BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40100 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax: 03-5513 5569  
Email: setiahusangor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

# 雙文丹宗孔堂籌建新廟

## 劉放吁善信慷慨解囊

(双文丹16日讯) 双文丹历史悠久的宗孔堂目前正如火如荼地展开耗资80万令吉的建庙工程计划，建委会主席刘放呼吁热心善信慷慨解囊，使建庙计划早日落实！

他说，早在20世纪初期，先辈来到马来亚，其中兴化人释能心、释普照、徐金统、王用、徐金英、杨兴及朱金宗等在双文丹建立宗孔堂，以延续故乡的宗教，并协助初到马来亚谋生的同胞，让他们在遥远的地方有栖身之所及照顾同乡的饮食和工作。

他指出，宗孔堂在1965年重建，并在1966年落成开光，由徐清成师父主持，为善信指点迷

津，宗孔堂也逐渐发展成为一间香火鼎盛的庙宇。

他说，由于最近才发现宗孔堂的庙宇有超过一半以上的土地是建在某会馆的地段，经过协商后，必须每月缴付租金。理事会为了长远之计决定申请庙前地段，经过多年的奔波，终于在去年8月获得雪州政府批准庙宇地段。

凡捐献500令吉以上的善信，芳名将铭刻志后，捐献500令吉以下芳名将列入征信录。任何询问，可联络刘放(012-233 0792)、蔡淑芬(012-362 0620)或马瑞福(013-341 1936)。



双文丹宗孔堂新庙的设计图测。

廖书慧  
(左四)移交  
庙地批准函予  
宗孔堂住持徐  
清成。左起为  
白振勋村长、  
宗孔堂主席叶  
荫华；右起为  
筹建委员会主  
席刘放、总务  
徐清溪、宗孔  
堂财政黄富  
永、罗吉舜及  
庄文来。





17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 15  
Printed Size: 260.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 8,176.10 • Item ID: MY0034867500

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektahselangor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

霍文丹宗孔廟籌建新廟

劉放吁善信慷慨解囊(双文丹16日讯) 双文丹历史悠久的宗孔堂目前正如火如荼地展开耗资80万令吉的建庙工程计划，建委会主席刘放呼吁热心善信慷慨解囊，使建庙计划早日落实！他说，早在20世纪初期，先辈来到马来亚，其中兴化人释能心、释普照、徐金统、王用、徐津，宗孔堂也逐渐发展成为一间香火鼎盛的庙宇。他说，由于最近才发现宗孔堂的庙宇有超过一半以上的土地是建在某会馆的地段，经过协商后，必



17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 2  
Printed Size: 146.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 4,591.20 • Item ID: MY0034867663

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax: 03-5513 5569  
Email: setiahusangor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## 說亮話

庄舜婷  
soonting@sinchew.com.my



### 別讓孝親敬老苦了長者

配合农历新年的到来，许多企业商家、社团、非政府组织等都会举办孝亲敬老活动，派发红包、生活援助品等，给有需要人士，让他们过个温暖好年。

这是项值得鼓励的活动，让商家履行企业社会责任，让更多人站出来为社会献出多一分温情，让生活贫困者减轻新年开销的压力。

然而，这类孝亲敬老活动似乎已经被扭曲，每当有单位举办派红包活动，都会提早涌入大批人潮，就算是已报名登记的活动，依然会出现“不执输”的心态。

其实这类派红包活动，或是雪州政府提供的“走，去购物”佳节购物券，都必须提早报名登记，在主办当局审核符合资格后，就会通知受惠者在特定时间前往领取。

惟几乎每一场的派发红包活动，都出现长者一早排队等候的情况，比原定时间提早3、4小时或天未亮就抵达现场，再苦苦等候数个小时领取红包。

既然已获得当局审核为受惠者，就必定会领取到红包，在指定时间前往即可，无需争先恐后。

除了活动当天情况不受欢迎控制，有些在登记当天，情况更为严重，为了要领取到数十令吉到上百令吉不等的红包，长者们不惜漏夜排队，争破头领取红包。

情况更糟的是，出现“红包党”，专门在新年期间，结党到处去领红包的人也不乏出现。部分派红包活动的门槛低，只要达到某个年龄就有资格获取红包。

这是现实的社会现象，派红包其实是一种祝福，对长者们的关爱，却被扭曲了初衷。希望接下来的任何施赠贫老活动，都能顺利进行，别让原本是关爱长者的活动，最后演变成苦了长者。



17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 2  
Printed Size: 146.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 4,591.20 • Item ID: MY0034867663



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

話別讓孝親敬老苦了長者配合农历新年的到来，许多企业商家、社团、非政府组织等都会举办孝亲敬老活动，派发红包、生活援助品等，给有需要人士，让他们过个温暖好年。这是项值得鼓励的活动，让商家履行企业社会责任，让更多人站出来为社会献出多一分温情，让生活贫困者减轻新年开销的压力。然而，这类孝亲敬老活动似乎已经被扭曲，每当有单位举办派红包活动，都会提早涌入大批人潮，就算是已报名登记的活动，依然是会出现“不执输”



嚴格審核確保幫助需要者

# 佳節購物券不容濫用

(适耕庄16日讯)

为了确保“佳节购物礼券”惠民福利计划不被滥用，雪州政府更严格审核申请者资格，包括每户家庭限领一份，以及不能代表申请者领取现金券（除非获得书面批准），以确保帮助真正有需要的人！

州政府其中一项著名的惠民福利计划，“佳节购物礼券”（Jom Shopping）落实近10年，每逢各族佳节包括农历新年、开斋节与屠妖节，派发100令吉现金券给符合资格的申请者，到指定的超级市场购买应节用品。

为了确保惠民福利计划不被滥用，负责“佳节购物礼券”计划的雪州子民后裔基金会（YAWAS），也指示各州

议员服务中心，以更严格的审核条件，只批准真正符合资格的申请者，并在领取过程中杜绝冒名领取的行为。

黄亚详：

可向村长提呈申请

沙白安南县议员黄亚详表示，今年适耕庄州选区的农历新年“佳节购物礼券”正式开放申请，共450份，残障人士、单亲妈妈与贫困家庭可向各村长提呈申请，经过审核后再通知是否获批。

以前若单一住家单位，有数贫困家庭提出申请也可获批，惟如今更严格的审核制度，每户住家单位只能领取一份现金券；若申请者年事已高或因身体不适无法亲自领取，必须由直系亲属如伴侣或孩子代为申请。”



黄亚详（前排左起）、谢耀亮与适耕庄各新村代表强调，严格审核“佳节购物礼券”的申请资格虽带来不便，但这是为了帮助真正有需要的人，希望人民配合，后排左起为颜健荣、刘裕捷和叶国民。

“虽然更严谨的申请条件，对申请者和主办方带来不便，但确保‘帮助真正有需要的人’是正确的大方向，因此我希望人民见谅与配合，其中适耕庄A村、B村、C村和海口村长，将负责收取和过滤申请者的资格，预计各村平均有100个名额。”

他日前主持适耕庄州选区“佳节购物礼券”筹备会议后，如此表示，出席者包括适耕庄A村村长刘裕捷、B村村长叶国民、海口村长谢耀亮、C村代表兼沙白县议员颜健荣。

## 代領者須先領取審核批准信

黄亚详强调，若申请者届时无法亲自领取，而要求其他人代领，必须先到州议员服务中心，领取审核批准信，否则将无法获得现金券。

另外，为了符合党政分家的廉政精神，新的指南也规定，申请者在领取现金券和购买应节用品当天，也不能身穿拥有政党标志的衣物。



17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 9  
Printed Size: 368.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 11,572.33 • Item ID: MY0034867908

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAU BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahusangov@gmail.com



Page 2 of 2

## SUMMARIES

代領者須先領取審核批准信

•亚详强调，若申请者届时无法亲自领取，而要求其他^«人代领，必须先到州议员服务中心，领取审核批准信，否则将无法获得现金券。“另外，为了符合党政分家的廉政精神，新的指南也规定，申请者在领取现金券和购买应节用品当天，也不能身穿拥有政党标志的衣物。“虽然更严谨的申请条件，对申请者和主办方带来不便，但确保‘帮助真正有需要的人’是正确的大方向，因此我希望人民见谅与配合，其中适耕庄



17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 5  
Printed Size: 348.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 10,943.40 • Item ID: MY0034866638

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahuangor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

# 公民 華小

## 折騰8年 逢雨淹獲關注



(沙登16日讯)公民华小校园这8年来不断面对的逢雨必“淹”问题，终于获得雪州政府的关注，并于日前派员到校园进行了了解和评估水患风险，再拟解决方案！

当局派出的官员，来自天灾事务单位、八打灵县水利局、梳邦再也市议会及八打灵县署。

王清华：

州政府首次回应申诉

沙登公民华小董事长王清华指出，董事部早前已接获雪州大臣函件，通知会派官员到访校园，同时与校方一齐巡视水灾地点及讨论水患发生的原因。

他发表文告表示，过去8年来，董事部从不间断地把每次水患事件，以图文并茂方式，致函给雪州大臣及梳邦再也市议会与函件副本呈教育局。

“这8年来，校园水患依

然没有改善，令使董事部及校方深感遗憾，不过，董事部不曾因此而中断呈函予当局，并且继续提出申诉。”

文告指出，这是首次州政府回应董事部的申诉，而所有参与调查的政府部门官员均了解到校园地段位置较高，而校园周围民宅与商店的排水系统设备没有改善，提升及清理，以容纳更多水

量，导致沟水溢出，造成闪电水灾。

### 盼提升沙登埠排水系统

文告称，校方也被告知，所有参与调查的政府部门的官员将向州务大臣提呈有关水患的报告及建议解决方案，以期解决校园发生水患问题。

文告说，董事部及校

方期望州政府能采取实际行动，全面调整，提升沙登埠的排水系统，使沙登公民华小及附近民宅期待在日后不会再面对水患的威胁。

“我们也希望莘莘学子，教职员不会再面对逢雨必淹的问题，而能在舒适环境中接受良好的教育。我们三机构将等待这项喜讯的到来。”



17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 5  
Printed Size: 348.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 10,943.40 • Item ID: MY0034866638



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

折騰8年

(沙登16日讯)公民华小校园这8年来不断面对的逢雨必“淹”问题，终于获得雪州政府的关注，并于日前派员到校园进行了解和评估水患风险，再拟解决方案！当局派出的官员，来自天灾事务单位、八打灵县水利局、梳邦再也市议会及八打灵县署。王清华：州政府首次回应申诉沙登公民华小董事长卫清华指出，董事部早前已接获雪州大臣函件，通知会派官员到访校园，同时与校方一齐巡视水灾地点及讨论水患发生的原因。他发表文告

SJKC Kung Man board of governors' chairman Ong Cheng Hwa hopes Selangor government can take actual action to adjust and improve drainage system in Serdang Lama to solve flood issue. He said the primary school has been suffering from flood issue for eight years which the issue has drawn attention from the state government. The board of governors has received notification letters from state Menteri Besar, Disaster Management Unit, Subang Jaya Municipal Council (MPSJ) and others to inspect the school for assessment of the flood risk.



## 腳車代步，在馬來西亞可行嗎？

城鄉大桌

丁傑隆

雪州安邦再也市议员

正 当各大县市在大力推动脚车专用道建设，鼓励民众使用脚车代步的同时，号称我国首个无桩共享脚车系统oBike却在去年尾悄悄撤离本地市场。oBike自2017年4月在雪州推出市场，营运短短不到2年便结束营业，让许多民众质疑共享脚车或使用脚车通勤的文化是否能在我国普及？

oBike的个案，绝对值得规划者反思，到底当中发生了什么问题，以及未来可以如何更好地处理。除了使用需求不如预期，公民意识薄弱，如共享脚车遭到使用者的随处停放，滥用乃至偷窃和肢解变卖而给社区秩序和市容衍生重重问题，以及营运者本身疏于停放空间管理和追踪丢失的共享脚车，许多县市议会针对共享脚车概念或系统的运作缺乏充分理解，未能制定清晰政策和规范指南，以致纷纷拒绝或暂停共享脚车的营运准证或计划，限制了oBike在地方上的扩张。这些都是导致oBike不幸夭折的主要，也和上级政府欲鼓励民众脚车代步政策、反其道而行。

当然，在亚洲，oBike绝非特殊，许多共享脚车系统过去一年因表现不佳而陆续倒闭或退出市场的比比皆是，譬如中国去年就发生史无前例的“共享脚车系统泡沫化”，但作为同样是后进者，台北YouBike脚车共享系统自2012年推出以来，不单只成了全球周转率最高的脚车共享系统，平均每台脚车每天服务12人次，亦在营运第四年转亏为盈，当中无疑有多项因素值得参照。

第一，公私合作必须强化，而非对立。脚车共享系统主张便利和弹性使用，地方政府则着重市容美观和公共秩序，因此两者必须加强沟通和跨局处协调，只要能解决脚车停放和秩序管理模式，其他问题都是小节。中国城市的系统普遍为“无桩”，台北YouBike则有设桩，虽然建设成本较高，但在公民意识不成熟的发展中国家城市，教育或强制使用者在使用后把脚车停在指定处，可确保不影响市容，也可减少地方政府的善后工作。

第二，台北YouBike的成功，其实有赖于市政府积极在铺设脚车专用道，同时确保行人的移动安全。若要让脚车通勤文化普及，脚车道规划就必须要有全面考虑，并从完善最后一里路开始。例如，在雪州，尽管州政府计划在2021年增设1000公里脚车专用道，但各县市政府针对脚车专用道的路线规划其实并不一致，所以必须先厘清，政府鼓励脚车代步，是要减少路面车辆，提高绿色交通使用率？抑或，纯粹鼓励民众要多做休闲运动？若是前者，从捷运站、巴士站、学校周遭扩散延伸往住宅区，才应是脚车专用道铺设的起步点。

最后，城市与城市之间存在评比，暗地较劲在所难免，但地方政府不能因此操之过急，为做而做。多数县市议会为追求短期“公里数”目标，却又因预算有限，因此采取成本最便宜的“共享车道”而非“分割车道”规划法，即在马路漆上漆线并画上标志，脚车使用者必须和汽车共用车道，这其实存有安全隐忧，尽管“共享车道”同样在发达国家城市普及。地方政府在脚车专用道的路线设计和周边设施需求，应花时间咨询脚车使用者，以避免浪费款项纯粹画线。只有完善和覆盖面广的脚车专用道，以及更进步的共享脚车系统，才能提高民众选择脚车代步。



17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Nation • Page: 26 • Printed Size: 225.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 5,590.91  
Item ID: MY0034867349

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahusnongov@gmail.com



**isentia.mediaportal**

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

腳車代步，在馬來西亞可行嗎？

城鄉大桌 丁傑隆雪州安邦再也市议员

1•nr当各大县市在大力推动脚车专用道建设，鼓励民众使用脚车代步的同时，号称我国首个无桩共享脚车系统oBike却在去年尾悄悄撤离本地市场。oBike自2017年4月在雪州推出市场，营运短短不到2年便结束营业，让许多民众质疑共享脚车或使用脚车通勤的文化是否能在我国普及？oBike的个案，绝对值得规划者反思，到底当中发生了什么问题



全國第二高

# 巴生蚊症暴增269%

(巴生16日讯)巴生县骨痛热症疫情敲响警钟！

比起去年同期的203宗病例，巴生

县今年首两周的累积病例高达750宗，增加547宗或攀升率高达269%。

加上从去年12月初迄今一个月内，

巴生英达岛斯里巴特拉 ( Sri Bahtera )

组屋还发生了两宗死亡病例。令行动党巴生区国会议员查尔斯大为重视，今日与县卫生官员进行了长达1小时45分钟的会议，寻求解决棘手的蚊症问题。

查尔斯较后在两名县卫生官马茜达和苏金德星，及3名巴生市议员伍解南、纳兰和普斯巴瓦陪同下，召开新闻发布会指出，去年首周和次周巴生县各有101宗与102宗骨痛热症病例，但相信是天气变化因素。今年首周与次周的病例宗数增至319宗和431宗，几乎是去年同期的三四倍。



查尔斯建议当局把喷射蚊油工作交私人公司进行。

## 查尔斯建議落實三合一滅蚊

查尔斯透露，斯里巴特拉组屋的2宗蚊症死亡病例，分别是一名马来女子和一名17岁的巫裔少年；另有一名缅甸籍外劳的解剖报告对骨痛热症病毒呈阴性结果，因此仍需深入调查真正死因。该组屋有许多空置单位，卫生环境也差强人意。

查尔斯原建议当局在蚊症疫区颁布紧急状态，以全力打击蚊症，唯考量到这项措施涉及冗长官僚程序和不易为之。

因此，他向州政府和地方政府，尤其是巴生市议会建议，落实三合一的灭蚊措施，即搜寻和消灭所有蚊子、孑孓和蚊卵，确认容易滋生孑孓和蚊卵的地方、及大量喷洒蚊雾杀死成蚊。

“巴生县是继八打灵县后，高居雪州骨痛热症病例第二多的县署，接下来是冷和鹅唛县。由于雪州也是全国骨痛热症最高病例的

州属，意味巴生县乃全国第二高。尽管没有颁布紧急状态，但我们以紧急状态的手法来应对。”

### 清洁工通报窟窿应奖掖

他认为，若地方当局人手不足，可把上述灭蚊措施交由私人公司进行，同时建议派发奖励津贴予市议会旗下负责清洁、割草和美化等工作的承包商工人，以便由这些每日接触市内每一角落的工人，能即时通报出现的任何窟窿或洞，由市议会采取行动填补或清理，避免积水滋生黑斑蚊。

“我会寻求会见雪州大臣阿米鲁丁，要求州政府赋权地方当局执法人员，能进入私人空屋和荒地检查卫生情况，以杜绝‘养蚊’环境，因目前执法当局无权进入私人场所。”



查尔斯（中）形容，蚊症乃“全民公敌”，打击蚊症刻不容缓！左马茜达、右苏金德星。

### 促居民自行检查住家环境

查尔斯认为，灭蚊措施有必要即刻进行，否则担心接下来的情况会更糟，有更多人会沦为蚊症患者，力促巴生市民与当局配合，先自行清理屋内外容易积水繁殖蚊子的地方，如检查花瓶、旧冷气压缩器 (compressor) 有否破漏、旧冰箱底下的储水格等。

## 馬茜達：或考慮減低罰款

馬茜達呼吁巴生市民扮演配合角色，让卫生官员进入屋内检查容易繁殖蚊子的地方，如破漏的水管和洗浴池等，而甘榜村民一般会在屋外置放空桶，劝请把插反转就不易滋生蚊子。

她不排除，基于人们害怕会被当局援引1975年消灭带病害虫法令，对发现屋内有孑孓的屋主开出500令吉罚单，所以人们不太愿意给予配合。

“若屋主是低收入者，我们可考虑减低罚款。”

## 哥打哥文寧病例居首

根据卫生局统计数据，在巴生县内包括沙亚南的11个州选区中，哥打哥文寧于今年首两周以210宗骨痛热症累积病例高居榜首，依序为圣淘沙178宗、巴生海帆121宗、班达马兰100宗和巴生港口92宗。

由于沙亚南的州选区，在土地分界

### 巴生縣各州選區 (包括沙亞南) 於 2019 年 首兩週的骨痛熱症病例

括號為第二周	
1. 哥打安格力	4宗 (2)
2. 巴都知甲	5宗 (2)
3. 中路	56宗 (42)
4. 士文達	83宗 (54)
5. 巴生海帆	121宗 (71)
6. 巴生新城	57宗 (26)
7. 巴生港口	92宗 (59)
8. 班达馬蘭	100宗 (54)
9. 圣淘沙	178宗 (93)
10. 双溪甘迪斯	54宗 (28)
11. 哥打哥文寧	210宗 (116)

注：部分沙亚南州选区属于八打灵县。  
2019年首两周病例 750宗  
2019年第二周病例 431宗

各属巴生县与八打灵县土地局管辖，因此若把全部11个州选区的病例加起来，而高于巴生县的总计。



17 Jan 2019  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 2  
Printed Size: 578.00cm<sup>2</sup> • Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 18,176.10 • Item ID: MY0034867680

PEJABAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BERSAMAAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: setiahusnongr@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

全國第二局 B生蚊瘡•繼269%

(巴生16日讯)巴生县骨痛热

症疫情敲响警钟！比起去年同期的203宗病例，巴生县今年首两周的累积病例局达750宗，增加547宗或攀升率高达269%。加上从去年12月初迄今\_•个月内，巴生英达岛斯里巴特拉 ( Sri Bahtera )

组屋还发生了两宗死亡病例，令行动党

巴生区国会议员查尔斯大为重视，今日与县卫生官员进行了长达1小时45分钟的会议，寻求解决



17 Jan 2019

Malaysian Nanban, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: 2 • Printed Size: 132.00cm<sup>2</sup>

Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 768.00

Item ID: MY0034868290



**isentia.mediaportal**

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 1

## பத்துமலை தெப்புசம்: சௌலாயாங் நகராண்மைக் கழகக் கடைகள் இன்று வழங்கப்படும்

பத்துக்கேவஸ், ஜூன் 17-

பத்துமலை தெப்புசத்தை  
முன்னிட்டு பத்துமலை  
வளாகத்தைச் சுற்றி உள்ள  
கடைகள் வியாபாரிகளுக்கு  
இன்று வழங்கப்படும் என  
சௌலாயாங் நகராண்மைக்கழக  
உறுப்பினர் தேவேந்திரன்  
கூறினார்.

இன்று காலை 9.00  
மணிமுதல் 1.00 மணி வரை பூ  
கோம்பாக் டேவான் பெரிங்கி  
னில் வியாபாரிகள் மனு பாரங்க  
ளைப் பெற்று பூர்த்தி செய்து  
அதற்குரிய கட்டணத்தையும்  
செலுத்த வேண்டும் என அவர்  
கேட்டுக் கொண்டார்.

பத்துமலையைச் சுற்றி 270  
கடைகள் வழங்கப்படும். சென்ற  
ஆண்டு வகுவிக்கப்பட்ட கடை  
களுக்கான கட்டணமே இவ்  
வாண்டும் வகுவிக்கப்படும்.  
பொதுமக்களின் நன்மையைக்



**Majlis Perbandaran Selayang**

கருதி பழைய கட்டணமே  
வகுவிக்கப்படுவதாக அவர்  
கூறினார்.

கடைகள் எடுப்பவர்  
மட்டுமே வியாபாரம் செய்ய  
வேண்டும். கடைகளை எடுத்த  
பிறகு அக்கடைகளை கூடுதல்  
விலைக்கு விற்க வேண்டாம்  
எனவும் அவர் கேட்டுக்  
கொண்டார்.



17 Jan 2019  
Makkal Osai, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: 1,13 • Printed Size: 344.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 2,251.64  
Item ID: MY0034869006

PEJARAT SETIAUSAHA KERAJANAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektahsosongor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

# இரவுச் சந்தைக்கு எதிரே வறங்கும் ஒப்பத்து!



## உயிர்ப்பலீக்குக் காத்திடுக்கும் போய் பங்களா!!

ஆர்.ரகுபதி

கிள்ளான், ஜன. 17-

தாமான் செந்தோசா இரவுச் சந்தை நடைபெறும் வீதிக்கு எதிர்ப்புறம் உள்ள 4 மாடிகளைக் கொண்ட 144 வீடுகள் எந்நேரத்திலும் இடிந்து விழுந்து உயிர்ப்பவி கேட்கும் ஆபத்தான சூழலில் உள்ளது!

போய் பங்களா போல கொடுரோமாகக் காட்சி தரும் இந்த அடுக்கு மாடி வீடுகளில் மலேசியர்கள் எவரும் குடியிருக்கவில்லை.

பக்கம் 13



17 Jan 2019  
Makkal Osai, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: 1,13 • Printed Size: 344.00cm<sup>2</sup>  
Region: KL • Market: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 2,251.64  
Item ID: MY0034869006

PEJARAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT,  
TINGKAT 4, BANDARAN SULTAN SALAHUDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40150 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL SHALIM.  
No.Tel: 03-5541 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektaohongor@gmail.com



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

ஒத்தல்  
பக்கத்  
தொடர்ச்சி...

## கோவிச் சந்தைக்கு எதிரே உறங்கும் யூபத்து...

ஒரு சில வீடுகளில் அந்தியத் தொழிலாளர்கள் மட்டும் தங்கியிருக் கிறார்கள். ஒரு சில விரும்பத்தகாத செயல்களுக்கும் இந்தக் கட்டடம் கூடாரம் போல இயங்கி வருவதாக கர்ணன் தங்கையா(53) என்ற சமூக ஆர்வலர் குற்றஞ்சாட்டியுள்ளார்.தாமான் செந்தோசாவின் முக்கிய மையப் பகுதியாக இருக்கும் ஜாலான் உலுபாலாங் பகுதியில் உள்ள இந்த அடுக்கு மாடியில் 144 வீடுகளும் உள்ளன. மாடியின் கூரைகள் சுத்தமாகப் பழுதடைந்த நிலையில் உள்ளன. மழை பெய்யும்போது நீர் தேங்குவதால் அபாயகரமான கொசுக்கள் உற்பத்தி மையமாகவும் இக்கட்டடம் மாறி வருகிறது. அகத்தம், நாற்றம் என்று அந்த அடுக்குமாடிக் குடியிருப்பு பழைய பேய் பங்களைபோல் காட்சி தருவதால் தாமான் செந்தோசாவில் வசிப்பவர்களே அவ்வழியைப் பயன்படுத்தத் தயக்கம் காட்டுகின்றனர். பாழடைந்த வீடுகளின் உரிமையாளர்கள் யார் என்பதனை கிளாான் நகராண்மைக் கழகம் அடையாளம் கண்டு அவர்களை அழைத்து பேச்சு நடத்த வேண்டும் என்பதுடன் சீக்கிரமாகவே அந்த அடுக்குமாடி வீடுகளைப் புதுப்பித்து மீண்டும் வீட்டின் உரிமையாளர்களை அங்கே அமர்த்தும் முயற்சிகளை சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது.